



Holsten Gate in Lübeck

Essential German

A No-Frills Approach to Reading and Writing German

Book 3

by Eugene R. Moutoux

This is the third book of a four-book series. Please let me know what you like and what you dislike. Suggestions and questions are also welcome. Thanks, and good luck.

Contents

Chapter 1: Attributive adjectives with *ein*-words

Chapter 2: Possession: genitive case and *von*

Chapter 5: Comparative and superlative degrees of adjectives and adverbs

Chapter 6: Cardinal numbers above 21

Accusative of definite time Declension of <i>der Name</i>	Ordinal numbers
Chapter 3: Coordinating and subordinating conjunctions	Chapter 7: Unpreceded attributive adjectives Infinitive with <i>zu</i> Special infinitive phrases
Chapter 4: Relative pronouns	Chapter 8: Past-perfect tense Double infinitive construction <i>hin</i> and <i>her</i>
	Glossary: German to English
	Glossary: English to German
	Grammar Appendix

Graphics by [Tom Moutoux](#)

Please send comments and questions to

ermoutoux@juno.com

[Go on to *Essential German, Book 4*](#)

[Return to *Essential German, Contents*](#)

[Return to *German Latin English*](#)

My oldest son started with a private tutor and your *Essential German* book has been a big hit! His teacher, who is from Russia and Germany, really likes the format.

LaurieOrtolano, Litchfield, NH

I have to tell you again how much I am enjoying your German books—all three of them! It's obvious that you put a lot of care and thought into preparing them, and I'm finding them to be much more helpful than the other resources I have found. You make learning German an absolute pleasure!

Laura L. Russell, Houston, TX

"I have tried 2 different sets of books and 3 different DVD's to learn German and honestly, your lessons are the best."

Sarah Hauser, Krefeld, Germany

Chapter One

Morgen, morgen, nur nicht heute sagen immer faule Leute.

Lazy people always say, "Tomorrow, tomorrow, just not today."

New Words

andere (attributive adj.) - other, different

etwas anderes - something different

er Anzug (-e) - man's suit

blau - blue

das geht nicht - that won't do

s Fest (-e) - festival

gar nicht - not at all

gar nichts - nothing at all

gelb - yellow

s Gerät (-e) - tool

grün - green

hundert - a (one) hundred

hundertmal - a hundred times

s Kleid (-er) - dress; (pl.) clothes

weiß - white

merken - notice

morgen Abend - tomorrow evening

na - come now!, well!

rot - red

er Schuh (-e) - shoe

schwarz - black

tanzen - dance

Grammar

For the most part, **adjectives following *ein*-words** have the same endings as adjectives following *der*-words. The only differences occur in the nominative singular masculine and in the nominative and accusative singular neuter. Compare the following forms:

nom. s. masc.:

der kleine Tisch

ein kleiner Tisch

nom. and acc. s. neut.:

das schöne Tier

ein schönes Tier

You learned in Book 1, Chapter 5 that the possessive adjectives and *kein* are called *ein*-words. These words take the same endings as *ein*; furthermore, adjectives following *ein*-words take the same endings as they do when they follow corresponding forms of *ein*. Here are some **examples**:

	Masculine	Feminine	Neuter
Nominative	<i>ein neuer Film</i>	<i>meine volle Tasse</i>	<i>unser altes Haus</i>
Genitive	<i>eines neuen Filmes</i>	<i>meiner vollen Tasse</i>	<i>unseres alten Hauses</i>
Dative	<i>einem neuen Film</i>	<i>meiner vollen Tasse</i>	<i>unserem alten Haus(e)</i>
Accusative	<i>einen neuen Film</i>	<i>meine volle Tasse</i>	<i>unser altes Haus</i>

	Plural		Plural
Nominative	<i>eure alten Häuser</i>	Dative	<i>euren alten Häusern</i>
Genitive	<i>eurer alten Häuser</i>	Accusative	<i>eure alten Häuser</i>

Reading

Frau: Morgen Abend ist schon das große Fest, und ich weiß noch nicht, was ich anziehen werde.

Mann: Du kannst doch dein neues rotes Kleid anziehen.

Frau: Nein, das geht nicht. Ich habe es schon einmal getragen.

Mann: Na und? Ich habe meinen schwarzen Anzug schon hundertmal getragen, und ich trage ihn morgen wieder.

Frau: Ein Mann kann das schon tun, aber eine Frau nicht. Ein schwarzer Anzug ist schließlich nur ein schwarzer Anzug. Aber ein Kleid, das ist etwas anderes. Nein, ich werde das rote Kleid nicht tragen. Alle Leute werden lachen.

Mann: Ach, sie werden es gar nicht merken, sie werden tanzen. Ich sage dir was: Wir verkaufen unser Haus, und dann kannst du hundert Kleider kaufen--blau, grün, gelb, weiß... Dann brauchst du natürlich auch zweihundert neue Schuhe. Also verkaufen wir auch unser Auto.

Frau: Nein, das ist doch dumm. Sag nur, was hast du wirklich gegen ein neues Kleid?

Mann: Wir haben im Moment zu wenig Geld.

Frau: Warum denn?

Mann: Ich habe mir gestern ein interessantes Gerät gekauft. Ein Mann kann nie genug Geräte haben.

Exercises

A. Fill in the blanks with article endings and adjective endings where necessary. Translate the sentences.

1. Am Samstagabend ziehe ich mein ___ rot ___ Kleid an.
2. Dies ___ schwarz ___ Anzug passt mir nicht mehr. Ich kaufe mir ein ___ neu ___.
3. Geht hier ein ___ alt ___ Brücke über d ___ Donau?
4. Sie denken wahrscheinlich an ein ___ ander ___ Stadt.

5. D ___ groß ___ Dame ist in ein ___ grün ___ Wagen eingestiegen.
6. Unser ___ zornig ___ Nachbarn werden uns niemals wieder einladen wollen.
7. D ___ jung ___ Leute sitzen alle an ein ___ lang ___ Tisch und reden.
8. D ___ klein ___ Wohnung hat nur ein ___ klein ___ Fenster.
9. Anstatt ein ___ lang ___ Briefes hatte d ___ zornig ___ Diener nur ein ___ kurz ___ Wort geschrieben.
10. Unser ___ Sohn hat dies ___ alt ___ Kassetten in ein ___ interessant ___ klein ___ Laden hinter d ___ groß ___ Kaufhaus gefunden.

B. Express in German.

1. The old woman sold her green dress. / When did she do that?
2. Do you (pl.) want to sell me your old cassettes and CDs?
3. For the festival he is wearing his blue suit and his black shoes.
4. Did you lose this red shoe? / No. I lost a shoe, but it is yellow.
5. Do you (s.) like to dance? Would you like to dance with me?
6. He thinks his wife buys too many clothes.
7. The female student offered a friend (f.) a beautiful present, but she did not accept it.
8. You already have enough tools. Buy something different.
9. I have told you (pl.) a hundred times: Don't talk in this room!
10. My little brother wanted to put on his new jacket.

11. These people looked at every building in the city. / So what?
12. My daughter wants to wear her yellow skirt tomorrow evening.
13. Did you (s.) put the newspapers on the small black table in the corner?
14. Why did that happen? They were still so young.
15. On Thursday we traveled by train from Germany to Austria.

C. Answer negatively, using an indefinite article with a form of the word *andere*. **Example:** *Bist du in die große Kirche gegangen? Nein, ich bin in eine andere Kirche gegangen.*

1. Wollte er den kranken Freund besuchen?
2. Hast du aus der schmutzigen Tasse getrunken?
3. Ist das der strenge Lehrer?
4. Ist das das langweilige Buch?
5. Ist das die fleißige Schülerin?
6. Der höfliche Nachbar steht draußen, nicht wahr?
7. Sind Sie mit dem letzten Zug gefahren?
8. Du meinst die Karte von Europa, nicht wahr?
9. Ihr seid an den See bei München gefahren, nicht wahr?
10. Hat sie noch das blaue Motorrad?

11. Steht das gelbe Haus noch da?

12. Läuft dein Lieblingsfilm noch?

D. Express in German.

1. Do you want to sit in the kitchen or outside in the back yard?

2. Today I am staying at home in spite of the beautiful weather.

3. You (s.) can play soccer with your friends tomorrow.

4. Sit down (s.) and write your father a nice letter.

5. She bought herself an old car; it is really something different. Didn't you (s.) notice it at all?

6. Her small son is in the large department store; she is looking for him there.

7. The tired children went to bed before eight o'clock and fell asleep immediately.

8. We have to take our sick dogs to the veterinarian. / When did they get sick?

9. I don't understand the assignment. Please help (s.) me.

10. Do you like my new suit?

11. An ugly picture hung on the wall across from the large window.

12. On Friday our industrious son will straighten up the basement.

13. She is familiar with several German cities, for example, Munich and Cologne.

14. The boy climbed onto a wet horse. Have you (s.) ever sat on a wet horse?

15. That won't do. For these mistakes there is no excuse.

Supplementary Vocabulary

amerikanisch - American

s Band (¨-er) - ribbon

blind - blind

s Dorf (¨-er) - village

e Fahne (-n) - flag

e Farbe (-n) - color

s Feuer (-) - fire

grau - gray

s Haar (-e) - hair (often used in the plural in German)

r Hals (-e) - neck

hell - bright

hübsch - pretty

e Jeans (pl.) - jeans

r Knopf (¨-e) - button; knob

lächeln - to smile

modern - modern

nicht nur ... sondern auch - not only ... but also

e Rose (-n) - rose

r Spiegel (-) - mirror

toll - great; crazy

welcher (*der*-word) - which

zum Glück - luckily, fortunately

Exercises

A. Express in German.

1. She wore a blue ribbon around her neck. Naturally she looked very pretty.
2. Did you (pl.) see the large fire? It was very bright.
3. I have a gray suit but no black shoes.
4. The American flag is red, white, and blue. Which colors does the German flag have?

5. Fortunately he had no mirror and could not see his gray hair.
6. Where did you (s.) get the great jeans?
7. I know not only the village but also the street.
8. My husband wants to buy this blue suit, but I don't like the buttons.
9. Are you blind? This light is much too bright.
10. Did she notice the red shoes on the table? / Yes, and she smiled too.
11. Why is he selling the old tools? To me they still look modern.
12. Don't be so lazy. Dance with me just once and I'll be satisfied.
13. Because of the festival one sees many flags in the village today.
14. I would like to thank you for your patience.
15. I'm sorry. I didn't want to disturb you.

B. Write complete sentences as answers.

1. Im Dorf hatten wir ein großes Gewitter. Ihr auch?
2. Du sagst, du gehst oft im Park spazieren. In welchem Park denn?
3. Die amerikanische Fahne ist rot, weiß und blau. Die französische Fahne auch?
4. Entschuldigung. Warum trägst du denn das gelbe Band um den Hals?
5. Wo willst du dir die Haare waschen? Brauchst du einen Spiegel?

6. Die Jeans sind sehr hübsch; mir gefallen besonders die Knöpfe vorne. Was denkst du?
7. Sollen wir Regenschirme mitbringen?
8. Am Freitag machen alle Schüler und Schülerinnen einen Ausflug. / Wohin gehen sie denn?
9. Ist der Schwarzwald in Deutschland, Russland oder Österreich? Woher weißt du das?
10. Hier sind die zwölf roten Rosen. Was wollen Sie auf die Karte schreiben?

Translation of Reading

Wife: Tomorrow evening is already the big festival, and I don't know yet what I will wear.

Husband: You can put on your new red dress.

Wife: No, that won't do. I have already worn it once.

Husband: So what? I have worn my black suit a hundred times, and I am wearing it tomorrow again.

Wife: A man can do that, but a woman can't. A black suit is, after all, only a black suit. But a dress--that is something else. No, I will not wear the red dress. All the people will laugh.

Husband: O, they won't notice it at all; they will be dancing. I'll tell you what: We'll sell our house, and then you can buy a hundred dresses--blue, green, yellow, white.... Then of course you'll also need two hundred new shoes. So, we'll sell our car, too.

Wife: No, that's dumb. Just tell me, what do you really have against a new dress?

Husband: At the moment we have too little money..

Wife: But why?

Husband: I bought myself an interesting tool yesterday. A man can never have enough tools.

Answers to Exercises

A. 1. *Am Samstagabend ziehe ich mein rotes Kleid an.* On Saturday evening I'll put on my red dress. 2. *Dieser schwarze Anzug passt mir nicht mehr. Ich kaufe mir einen neuen.* This black suit no longer fits me. I'll buy me a new one. 3. *Geht hier eine alte Brücke über die Donau?* Does an old bridge go across the Danube here? 4. *Sie denken wahrscheinlich an eine andere Stadt.* You are probably thinking of a different city. 5. *Die große Dame ist in einen grünen Wagen eingestiegen.* The tall lady got into a green car. 6. *Unsere zornigen Nachbarn werden uns niemals wieder einladen wollen.* Our angry neighbors will never want to invite us again. 7. *Die jungen Leute sitzen alle an einem langen Tisch und reden.* The young people are all sitting at a long table and talking. 8. *Die kleine Wohnung hat nur ein kleines Fenster.* The small apartment has only one small window. 9. *Anstatt eines langen Briefes hatte der zornige Diener nur ein kurzes Wort geschrieben.* Instead of a long letter I had written the angry servant only a short word. 10. *Unser Sohn hat diese alten Kassetten in einem interessanten kleinen Laden hinter dem großen Kaufhaus gefunden.* Our son found these old cassettes in an interesting small store behind the large department store.

B. 1. Die alte Frau hat ihr grünes Kleid verkauft. / Wann hat sie das getan? 2. Wollt ihr mir eure alten Kassetten und CDs verkaufen? 3. Für das Fest trägt er seinen blauen Anzug und seine schwarzen Schuhe. 4. Haben Sie diesen roten Schuh verloren? / Nein, ich habe einen Schuh verloren, aber er ist gelb. 5. Tanzt du gern? Möchtest du mit mir tanzen? 6. Er glaubt, seine Frau kauft zu viele Kleider. 7. Die Schülerin hat einer Freundin ein schönes Geschenk angeboten, aber sie hat es nicht angenommen. 8. Sie haben schon genug Geräte. Kaufen Sie etwas anderes. 9. Ich habe euch schon hundert Mal gesagt: Redet in diesem Zimmer nicht! 10. Mein kleiner Bruder wollte seine neue Jacke anziehen. 11. Diese Leute haben sich jedes Gebäude in der Stadt angesehen. / Na und? 12. Meine Tochter will morgen Abend ihren gelben Rock tragen. 13. Hast du die Zeitungen auf den kleinen Tisch in der Ecke gelegt? 14. Warum ist das geschehen? Sie waren noch so jung. 15. Am Donnerstag sind wir mit dem Zug von Deutschland nach Österreich gefahren.

C. 1. Nein, er wollte einen anderen Freund besuchen. 2. Nein, ich habe aus einer anderen Tasse getrunken. 3. Nein, das ist ein anderer Lehrer. 4. Nein, das ist ein anderes Buch. 5. Nein, das ist eine andere Schülerin. 6. Nein, ein anderer Nachbar steht draußen. 7. Nein, ich bin mit einem anderen Zug gefahren. 8. Nein, ich meine eine andere Karte. 9. Nein, wir sind an einen anderen See gefahren. 10. Nein, sie hat ein anderes Motorrad. 11. Nein, ein anderes Haus steht da. 12. Nein, ein anderer Film läuft jetzt.

D. 1. Wollen Sie in der Küche oder draußen im Garten sitzen? 2. Heute bleibe ich trotz des schönen Wetters zu Hause. 3. Du kannst morgen mit deinen Freunden Fußball spielen. 4. Setz dich und schreib deinem Vater einen schönen Brief. 5. Sie hat sich ein altes Auto gekauft; es ist wirklich etwas anderes. Hast du es gar nicht gemerkt? 6. Ihr kleiner Sohn ist im großen Kaufhaus; sie sucht ihn dort. 7. Die müden Kinder sind vor acht Uhr ins Bett gegangen und sind sofort eingeschlafen. 8. Wir müssen unsere kranken Hunde zum Tierarzt bringen. / Wann sind sie krank geworden? 9. Ich verstehe die Aufgabe nicht. Bitte hilf mir. 10. Gefällt Ihnen mein neuer Anzug? 11. Ein hässliches Bild hat an der Wand gegenüber vom großen Fenster gehangen. 12. Am Freitag wird unser fleißiger Sohn den Keller aufräumen. 13. Sie kennt ein paar deutsche Städte, zum Beispiel, München und Köln. 14. Der Junge ist auf ein nasses Pferd gestiegen.

Hast du jemals auf einem nassen Pferd gesessen? 15. Das geht nicht. Für diese Fehler gibt es keine Entschuldigung.

A. 1. Sie hat ein blaues Band um den Hals getragen. Natürlich hat sie sehr schön ausgesehen. 2. Habt ihr das große Feuer gesehen? Es war sehr hell. 3. Ich habe einen grauen Anzug aber keine schwarzen Schuhe. 4. Die amerikanische Fahne ist rot, weiß und blau. Welche Farben hat die deutsche Fahne? 5. Zum Glück hat er keinen Spiegel gehabt und konnte seine grauen Haare nicht sehen. 6. Wo hast du die tollen Jeans bekommen? 7. Ich kenne nicht nur das Dorf sondern auch die Straße. 8. Mein Mann will den blauen Anzug kaufen, aber mir gefallen die Knöpfe nicht. 9. Sind Sie blind? Dieses Licht ist viel zu hell? 10. Hat sie die roten Schuhe auf dem Tisch gemerkt? / Ja, und sie hat auch gelächelt. 11. Warum verkauft er die alten Geräte? Mir sehen sie noch modern aus. 12. Seien Sie nicht so faul. Tanzen Sie nur einmal mit mir und ich werde zufrieden sein. 13. Wegen des Festes sieht man heute viele Fahnen im Dorf. 14. Ich möchte Ihnen für Ihre Geduld danken. 15. Es tut mir leid. Ich wollte Sie nicht stören.

B. 1. Nein, wir haben schönes Wetter gehabt. 2. Mein Lieblingspark ist der kleine Park hinter der Schule. 3. Ja, sie ist auch rot, weiß und blau. 4. Es gefällt mir. Gefällt es dir nicht? 5. Ich wasche sie in der Küche. Nein, ich brauche keinen Spiegel. 6. Mir gefallen die Jeans, aber die Knöpfe sind mir zu groß. 7. Ja, ich glaube, es soll heute Nachmittag regnen. 8. Ich habe gehört, sie gehen in die Berge. 9. Der Schwarzwald ist in Deutschland. Unser Lehrer hat es gesagt. 10. Ich schreibe "Ich liebe dich" auf die Karte.

[Return to *Essential German, Book 3, title page*](#)

[Glossary: German to English](#)

[Glossary: English to German](#)

[Grammar Appendix](#)

Chapter Two

Etwas ist besser als gar nichts.

Something is better than nothing at all.

New Words

r Arzt (·-e) - male physician

e Ärztin (-nen) - female physician

auf einmal - all of a sudden

bläss - pale

r Familienarzt (·-e) - family doctor

e Ferien (pl.) - vacation

s Gesicht (-er) - face

e Gesichtsfarbe (-n) - facial color

r Kopf (·-e) - head

e Kopfschmerzen (pl.) - headache

s Leben (-) - life

r Name (-ns, -n) - name

nicht wahr? - not so?

schlecht - bad

e Sommerferien (pl.) - summer vacation

sterben (i; o) - to die

tot - dead

e Wohnung (-en) - apartment

s Zeichen (-) - sign

Grammar

Genitive case: In English, possession (and other kinds of belonging) is expressed often by the possessive case with 's or s'; in German,

one uses the genitive case to show possession or belonging to. **Examples:**

Ist das wirklich das Haus des Lehrers? (Is that really the teacher's house?)

Die Angst der Leute war groß. (The people's fear was great.)

Hast du die neuen Kassetten meiner Freunde gehört? (Have you heard my friends' new cassettes?)

Mir gefällt die Farbe des Autos nicht. (I don't like the color of the car.)

Note 1: The genitive case almost always follows the thing(s) or person(s) possessed.

Note 2: With proper names, an *s* is added to show possession, and the possessor is placed before the thing or person that belongs to him/her, **e.g.**, *Peters Mutter ist schon ziemlich alt.* If the name ends in an *s*, only an apostrophe is added, **e.g.**, *Hans' Vater arbeitet hier.*

Note 3: *Von* (with the dative case, of course) is a frequently-used alternative manner of expressing possession or belonging to. **Examples:**

Die Eltern von Inge kommen auch.

Kennst du den Hund von meinem Freund Gerd?

* * * * *

Expressions of **definite time** without a preposition require the accusative case, **e.g.**, *den ganzen Tag, jedes Jahr, letzte Woche.*

* * * * *

Der Name takes the same endings as *der Junge* in all forms except the genitive singular:

	Singular	Plural
Nominative	<i>der Name</i>	<i>die Namen</i>
Genitive	<i>des Namens</i>	<i>der Namen</i>
Dative	<i>dem Namen</i>	<i>den Namen</i>

Accusative

den Namen

die Namen

Reading

O: Hast du Willis Gesicht gesehen? So eine weiße Gesichtsfarbe kann ein schlechtes Zeichen sein, nicht wahr?

P: Ja, natürlich. Letztes Jahr--es war am ersten Tag der Sommerferien--ist eine alte Frau in der Wohnung unter uns auf einmal blass geworden. Das war der letzte Tag ihres Lebens.

O: Ach, so krank ist Willi bestimmt nicht. Er ist schließlich noch jung. Übrigens, kennst du den Namen von einem guten Arzt oder einer guten Ärztin? Ich habe manchmal Kopfschmerzen und ...

P: Du, ich weiß nicht mehr, wie er geheißsen hat, aber der Freund eines Freundes hat an einem schönen Sonntagmorgen Kopfschmerzen bekommen; vier Tage später war er tot.

O: Mensch, das sind genug dumme Geschichten. Kennst du einen guten Arzt oder nicht? Habt ihr einen Familienarzt?

P: Nicht mehr. Er ist auch gestorben.

Exercises

A. Fill in with genitive forms as indicated. Translate the sentences.

1. Der Anfang ____ (of the movie) war interessant, aber das Ende nicht.
2. Die Schüler haben die Fragen ____ (the teacher's) nicht gut verstanden.
3. Der Preis ____ (of the tickets) steigt jedes Jahr.
4. Ich kenne schon das Ende ____ (of the story).
5. Die Farbe ____ (of the new blouse) gefällt mir ganz gut.

6. Wegen _____ (the war) war die Angst _____ (the people's) groß.
7. Sie konnte die Gefahr _____ (of the first minute) nicht vergessen.
8. Das Leben _____ (of a soldier) ist manchmal furchtbar.
9. Am Anfang _____ (of this week) haben sie nur wenig zu tun gehabt.
10. Morgen werden alle Leute über die Geduld _____ (of the tired physician) sprechen.

B. Express in German.

1. Is Sunday or Monday the first day of the week?
2. Without the name of the street, we were unable to find your house.
3. On account of her pale facial color, she went to the doctor (m.).
4. He wanted to live in a small apartment with no back yard.
5. During the entire year the cat lay under the table and did nothing.
6. Give (s.) me a sign and I will come immediately.
7. Who died yesterday? Don't you (pl.) know his name?
8. A good family doctor can help our family very much, can't he?
9. The teacher traveled with his wife, a physician, to Germany.
10. By the way, the life of a physician is sometimes quite hard.
11. I also work many hours every day; but I will not work during the summer vacation.

12. All of a sudden she became tired and pale. I must say I was afraid. Naturally I called the doctor at once.

13. A neighbor found Heidi's dog this afternoon; unfortunately it was dead.

14. His mother has the face and the hands of a young woman, doesn't she?

15. Do you (s.) have to know what they are saying?

C. Rewrite each sentence, replacing the genitive of possession with *von* and an object.

1. Die ganze Familie spricht über den unmöglichen Preis des Fahrrads.

2. Der Geburtstag des Königs war am letzten Mittwoch.

3. Alle alten und neuen Straßen der Stadt waren voll.

4. Ein Teil des Bahnhofs ist geschlossen.

5. Kennt ihr die Geographie Deutschlands?

6. Am anderen Ende des Parks steht eine kleine rote Kirche.

7. Die Fragen der Diener haben die Königin gestört.

D. Express in German.

1. She saw a large white animal outside. It was probably our new neighbors' dog.

2. The industrious children wanted to write with their ballpoint pens.

3. Yesterday evening we watched television until almost half past ten.

4. The students (m. & f.) looked at the church and the other interesting buildings of the small city.

5. He washed his hands; then he sat down.
6. Do you (s.) like these books? They belong to a friend of my sister. / Not bad.
7. She put on her shoes and went into the garden.
8. Please put the flowers on the table.
9. When did he get up this morning?
10. No one wore a black dress.
11. On this wall I will hang a modern picture.
12. Put (s.) the stamps in your pocket.
13. What will we eat for breakfast? / I don't know, Miss Klein. Ask my wife.
14. I like to eat chocolate but I don't like the price of chocolate.
15. This person is honest, and we can prove it.

Supplementary Vocabulary

atmen - to breathe

berühmt - famous

eng - narrow; tight; confining

ewig - eternal(ly)

e Gesundheit - health

r Körper (-) - body

leben - to live, be alive

retten (vor w/ dat.) - to save (from); **ihm das**

Leben retten - to save his life

s Schiff (-e)- ship

r Tod - death

r Weg (-e) - way, path, route

e Welt (-en) - world

s Wunder (-) - mir-acle, marvel

r Zahn (·-e) - tooth

r Himmel - sky; heaven; **am Himmel** - in the sky; **im Himmel** - in heaven

schwach - weak

r Zahnarzt (-e) - dentist

e Seele (-n) - soul

e Zahnschmerzen (pl.) - toothache

Note: Some German nouns, like *der Himmel* und *der Tod*, are used with a definite article in situations in which English uses no article.

Exercises

A. Express in German.

1. Is our life really like a ship on the sea? / Who said that?

2. What comes after the death of the body? Many people believe it is the eternal life of the soul in heaven. What do you (pl.) believe?

3. We have all heard one should stay on the narrow way through the world. How does one recognize this narrow way?

4. The famous doctor was able to save the sick man's life.

5. She is still breathing, but her health is very weak. She will probably not live until tomorrow.

6. A miracle has happened: our small daughter is still alive!

7. Do you (s.) have a toothache? Then go to a dentist.

8. Will he pull the tooth? / Who knows?

9. Unfortunately I forgot the dentist's name.

10. Today I am really happy. I didn't lose the tooth, and my teeth are white again.

11. No one likes to write sentences about death and dentists. Let's stop.

12. The polite questions of the clever teacher (f.) made me calm.

13. What did you (pl.) see? Tell me.

14. The old worker's body looks weak, and his hair is dirty.

15. She catches cold easily; her health has never been excellent.

B. Answer in complete German sentences.

1. Musst du den ganzen Tag arbeiten? Willst du nicht bei dem herrlichen Wetter einen Ausflug aufs Land machen?

2. Glaubst du, deine Seele lebt ewig? Warum glaubst du das (nicht)?

3. Die deutschen Schüler und Schülerinnen haben im Sommer nur sechs Wochen Ferien. Wie lange dauern denn die Sommerferien in den

USA?

4. Um zehn Uhr morgens war der Arzt noch im Bett. Warum hat seine Frau ihn nicht geweckt?
5. Heute morgen ist der Himmel schön blau. Meinst du, ich brauche den Regenschirm mitzubringen?
6. Du hast doch seit Dienstag Kopfschmerzen und heute ist schon Sonntag. Warum willst du nicht zum Arzt gehen?
7. Warum will der Mann sterben? Leidet er schon lange, oder was?
8. Liebe Frau, Sie haben mir das Leben gerettet. Wie kann ich Ihnen danken?
9. Ich glaube, der dumme Regen dauert ewig. Was meinst du?
10. Warst du je auf einem großen Schiff? Wie hat es dir gefallen?

Translation of Reading

O: Did you see Willi's face? Such a white facial color can be a bad sign, can't it?

P: Yes, of course. Last year--it was the first day of the summer vacation--an old lady in the apartment under us suddenly became pale. That was the last day of her life.

O: O, Willi is definitely not that sick. After all, he is still young. By the way, do you know the name of a good doctor? Sometimes I have headaches and

P: Hey, I don't remember what his name was, but the friend of a friend got a headache on a beautiful Sunday morning; four days later he was dead.

O: Man, that's enough stupid stories. Do you know a good doctor or not? Do you all have a family doctor?

P: Not any more. He died too.

Answers to Exercises

A. 1. des Filmes. The beginning of the movie was interesting but the end wasn't. 2. des Lehrers (or: der Lehrerin). The students didn't understand the teacher's questions well. 3. der Karten. The price of tickets climbs every year. 4. der Geschichte. I already know the end of the story. 5. der neuen Bluse. I like the color of the new blouse a lot. 6. des Krieges . . . der Leute. Of account of the war the fear of the people was great. 7. der ersten Minute. She couldn't forget the danger of the first minute. 8. eines Soldaten. Sometimes the life of a soldier is terrible. 9. dieser Woche. At the beginning of this week they had only a little to do. 10. des müden Arztes. Tomorrow all the people will talk about the patience of the tired doctor.

B. 1. Ist Sonntag oder Montag der erste Tag der Woche? 2. Ohne den Namen der Straße konnten wir Ihr Haus nicht finden. 3. Wegen ihrer blassen Gesichtsfarbe ist sie zum Arzt gegangen. 4. Er wollte in einer kleinen Wohnung mit keinem Garten wohnen. 5. Während des ganzen Jahres hat die Katze unter dem Tisch gelegen und nichts getan. 6. Gib mir ein Zeichen und ich werde sofort kommen. 7. Wer ist gestern gestorben? Kennt ihr seinen Namen nicht? 8. Ein guter Familienarzt kann unserer Familie sehr helfen, nicht wahr? 9. Der Lehrer ist mit seiner Frau, einer Ärztin, nach Deutschland gefahren. 10. Übrigens ist das Leben eines Arztes manchmal ganz schwer. 11. Ich arbeite auch jeden Tag viele Stunden; aber ich werde nicht während der Sommerferien arbeiten. 12. Plötzlich ist sie müde und blass geworden. Ich muss sagen, ich habe Angst gehabt. Natürlich habe ich sofort den Arzt angerufen. 13. Ein Nachbar hat heute Nachmittag Heidis Hund gefunden; leider war er tot. 14. Seine Mutter hat das Gesicht und die Hände einer jungen Frau, nicht wahr? 15. Musst du wissen, was sie sagen?

C. 1. Die ganze Familie spricht über den unmöglichen Preis von dem Fahrrad. 2. Der Geburtstag von dem König war am letzten Mittwoch. 3. Alle alten und neuen Straßen von der Stadt waren voll. 4. Ein Teil von dem Bahnhof ist geschlossen. 5. Kennt ihr die Geographie von Deutschland? 6. Am anderen Ende von dem Park steht eine kleine rote Kirche. 7. Die Fragen von dem Diener haben die Königin gestört.

D. 1. Sie hat draußen ein großes weißes Tier gesehen. Es war wahrscheinlich der Hund unserer neuen Nachbarn. 2. Die fleißigen Kinder wollten mit ihren Kulis schreiben. 3. Gestern Abend haben wir bis fast halb elf ferngesehen. 4. Die Schüler und Schülerinnen haben sich die Kirche und die anderen interessanten Gebäude der kleinen Stadt angesehen. 5. Er hat sich die Hände gewaschen; dann hat er sich hingesetzt. 6. Gefallen dir diese Bücher? Sie gehören einem Freund von meiner Schwester. / Nicht schlecht. 7. Sie hat sich die Schuhe angezogen und ist in den Garten gegangen. 8. Bitte stellen Sie die Blumen auf den Tisch. 9. Wann ist er heute Morgen aufgestanden? 10. Niemand hat ein schwarzes Kleid getragen. 11. An diese Wand werde ich ein modernes Bild hängen. 12. Steck die Briefmarken in die Tasche! 13. Was werden wir zum Frühstück essen? / Ich weiß nicht, Fräulein Klein. Fragen Sie meine Frau! 14. Ich esse gern Schokolade, aber ich mag den Preis der Schokolade nicht. 15. Dieser Mensch ist ehrlich, und wir können es beweisen.

A. 1. Ist unser Leben wirklich wie ein Schiff auf der See? / Wer hat das gesagt? 2. Was kommt nach dem Tod des Körpers? Viele Leute glauben, es ist das ewige Leben der Seele im Himmel. Was glaubt ihr? 3. Wir haben alle gehört, man soll auf dem engen Weg durch die

Welt bleiben. Wie erkennt man diesen engen Weg? 4. Der berühmte Arzt konnte dem kranken Mann das Leben retten. 5. Sie atmet noch, aber ihre Gesundheit ist sehr schwach. Sie wird wahrscheinlich nicht bis morgen leben. 6. Ein Wunder ist geschehen: unsere kleine Tochter lebt noch! 7. Hast du Zahnschmerzen? Dann geh zu einem Zahnarzt. 8. Wird er den Zahn ziehen? / Wer weiß? 9. Leider habe ich den Namen des Zahnarztes vergessen. 10. Heute bin ich wirklich froh. Ich habe den Zahn nicht verloren, und meine Zähne sind wieder weiß. 11. Niemand schreibt gern Sätze über den Tod und Zahnärzte. Hören wir auf! 12. Die höfliche Frage der klugen Lehrerin hat mich ruhig gemacht. 13. Was habt ihr gesehen? Sagt mir! 14. Der Körper des alten Arbeiters sieht schwach aus, und seine Haare sind schmutzig. 15. Sie erkältet sich leicht; ihre Gesundheit ist niemals ausgezeichnet gewesen.

B. 1. Manchmal muss ich den ganzen Tag arbeiten. Ich will einen Ausflug in die Berge machen. 2. Ich weiß nicht, ob meine Seele ewig lebt. 3. Die Sommerferien in den USA dauern etwa zehn Wochen. 4. Seine Frau hat auch zu lange geschlafen. 5. Nein, die Sonne soll heute den ganzen Tag scheinen. 6. Er arbeitet heute nicht; ich gehe vielleicht morgen zu ihm. 7. Ja, er leidet schon seit Monaten. 8. Sie haben mir schon gedankt. 9. Nein, nächste Woche kommt bestimmt schönes Wetter. 10. Ja, ich war sechs oder sieben Tage auf einem großen Schiff, und es hat mir nicht gut gefallen; ich war die ganze Zeit krank.

[Return to *Essential German, Book 3*, title page](#)

[Glossary: German to English](#)

[Glossary: English to German](#)

[Grammar Appendix](#)

Chapter Three

Kleider machen Leute.

Clothes make people.

Vocabulary

bald - soon

s Hotelzimmer (-) - hotel room

s Taxi (-s) - taxi

damit (sub. conj.) - in order that, so that

dass (sub. conj.) - that

der Eingang (¨-e) - entrance, doorway

frei - free; unoccupied

das Gepäck - luggage

das Hotel (-s) - hotel

morgens - in the morning, a.m.

die Nacht (¨-e) - night

ob (interrogative expletive) - if, whether

obwohl (sub. conj.) - although

sonst - otherwise, else

die Straßenbahn (-en) - trolley

(sich) treffen (i; getroffen) - to meet

während (sub. conj.) - while

weil (sub. conj.) - because

weit - far

das Zimmer (-) - room

Grammar

Und, aber, oder, and denn are **coordinating conjunctions** and have no effect at all on word order. **Examples:**

Sie hat den ganzen Nachmittag Tennis gespielt, aber sie hat noch Zeit für ihre Aufgaben gehabt.

Heute werden wir zu Hause bleiben, und morgen werden wir in die Stadt fahren.

In determining the position of the verb, coordinating conjunctions do not count.

* * * * *

When a clause is introduced by *weil, obwohl, während, dass, damit, wenn, bis*, or any of the many other **subordinating conjunctions**, the conjugated verb, which occupies the second grammatical position in a main clause, is placed last. **Examples:**

Er ist immer müde, weil er zu viel arbeitet.

Ich glaube, dass er das Buch schon gelesen hat.

Sie musste zu Hause bleiben, obwohl sie ins Kino gehen wollte.

Note: In German, all subordinate clauses are set off by a comma or commas. If a subordinate clause introduces a sentence, the conjugated verb of the main clause is the first word of the main clause, i.e., the first word following the subordinate clause. **Examples:**

Weil er zu viel arbeitet, ist er immer müde.

Während die Kinder spielen, schreiben wir Briefe.

Subordinate clauses are often introduced by **interrogative adverbs** such as *wann, wie, and warum*; **interrogative pronouns** such as *was* and *wer*; and the **interrogative expletive** *ob*. These clauses also require placement of the conjugated verb at the end of the clause. **Examples:**

Er hat mir gesagt, wer ihnen gestern geholfen hat.

Ich verstehe nicht, warum du immer mit dem Zug fährst.

Ich weiß nicht, wann sie anfangen wollen.

Reading

(Karl und Josef fahren mit dem Zug nach Hamburg.)

Karl: Mensch, es ist schon zwei Uhr morgens. Weißt du, wie lange wir noch fahren müssen?

Josef: Ich weiß es nicht genau, aber ich glaube, dass wir bald da sind.

Karl: Was machen wir aber dann? Wir werden vielleicht kein Hotelzimmer finden, weil es schon so spät ist. Es kann sein, dass wir die ganze Nacht im Bahnhof sitzen müssen. Weißt du, ob es im Bahnhof Betten gibt?

Josef: Ach, sei nicht so dumm! In einer großen Stadt wie Hamburg gibt es immer ein Hotel mit einem freien Zimmer. Und obwohl keine Straßenbahn mehr fährt, können wir immer mit dem Taxi fahren.

Karl: Glaubst du?

Josef: Vielleicht können wir es so machen: Während du fragst, wo ein gutes Hotel ist, werde ich unser Gepäck zum Eingang tragen, damit wir keine Zeit verlieren. Wir treffen uns dann vor dem Bahnhof.

Karl: Hoffentlich ist der Weg zum Hotel nicht sehr weit. Sonst schlafe ich im Taxi ein, denn ich bin doch sehr müde.

Exercises

A. Use *weil*, *obwohl*, *während*, *damit*, *ob*, or *dass* to make one sentence out of each group of two sentences. Translate your sentences.

1. Wir fahren nach München. Wir müssen in Köln umsteigen.
2. Er öffnet die Tür. Sie schließt das Fenster.
3. Der Vater bringt die Kinder in die Bibliothek. Sie wollen dort ihre Aufsätze schreiben.
4. Wir haben viel Gepäck. Wir fahren mit dem Taxi.
5. Ich weiß nicht. Die Straßenbahn hält hier.
6. Die Jungen haben sich erkältet. Sie haben im Regen gespielt.

7. Haben Sie schon gehört? Der Zug hat eine Stunde Verspätung.
8. Er ist erst acht Wochen in Amerika. Er spricht schon gut Englisch.
9. Meine Tochter kauft den Wagen nicht. Er kostet einfach zu viel.
10. Der Mann arbeitet in der Küche. Die Frau sitzt im Garten und liest.

B. Express in German.

1. Although she had a headache, she wanted to write the letter.
2. Do you know that I sat in the train station the entire night? / Where was your luggage?
3. Let's look for a hotel room; otherwise we will get too tired.
4. I'll meet you (s.) in front of the hotel.
5. I don't know if they are going by trolley or by train.
6. While you are talking on the phone, I will read the newspaper.
7. We don't know the way from the church to the train station.
8. How far did you (pl.) travel on Wednesday?
9. They were unable to find a small apartment.
10. What is her name? / I have forgotten her name, but I still know her face.
11. That won't do. In the morning almost every trolley is full.
12. Our new house has six rooms and a large basement. / How many bedrooms does it have?

13. There are enough hotels here for you (s.) and your family.

14. She is angry because she had to wait a long time for her slow husband.

15. One can always find an unoccupied seat in this beautiful church.

C. Unscramble the words to form sentences. Double slashes divide clauses. Translate your sentences.

1. aufgehört / obwohl / schon / hat / der Regen // ich / nicht / fahren / mit dem Motorrad / will // noch / die Straßen / weil / sind / nass.

2. werden / von diesen Leuten / morgen / viele / sagen // nicht / dass / wissen / sie // sie / haben / warum / getrunken / soviel.

3. gehen / ins Bett / heute abend / wir / früh //gestern / geschlafen / zu wenig / weil / haben / wir.

4. ein großes Wörterbuch / werden / kaufen / hoffentlich / die Eltern // die Kinder / damit / können / ihre Hausaufgaben / machen.

5. durch die Straßen / während / ziehen / die Soldaten / der kleinen Stadt // im Keller / die Kinder / sitzen / beten / und.

6. du / weißt / obwohl / nicht // wir / wie / finden / ein Hotelzimmer / werden // ruhig / du / bist.

D. Express in German.

1. It will soon be the end of the month again, won't it?

2. I will tell him today and tomorrow so that he does not forget.

3. I stood next to the entrance for an hour.

4. Do you like the color of the old building over there?

5. There are always a hundred or more taxis in front of the train station.

6. These books belong to the sister of a good friend (m.).

7. I would like to go out with her this evening; we often go out together.
8. We went on an interesting outing to the country last week.
9. Every soldier must be careful so that he does not kill a friend instead of an enemy.
10. I don't know why he bought himself a red suit.
11. We got on not far from the shop--behind the library--and had to transfer at the square in front of the theater.
12. Where are my buttons and ribbons? / You left them at my house on Tuesday.
13. Because Mr. Zoeller has no free time, he also doesn't have a good appetite.
14. The blind lady cannot use a mirror; nevertheless she wants to know how much this mirror costs.
15. The girl kissed the new driver's license and showed it to everyone.

Supplementary Vocabulary

abends - in the evening

r Ausgang (¨-e) - exit

außerdem (adv.) - moreover, besides

e Autobahn (-en) - freeway

s Badezimmer (-) - bathroom

e Bahn (-en) - railway

e Bank (-en) - bank; (¨-e) - bench

einzig (adj.) - only

r Fuß (¨-e) - foot; **zu Fuß** - on foot

e Garage (-n) - garage

r Gepäckträger (-) - porter

e Grenze (-n) - border

e Hauptstadt (¨-e) - capital city

hoffen - to hope

meistens - usually, mostly

s Schloss (¨-er) - castle; lock

r Schlüssel (-) - key

einen Spaziergang machen - to take a walk

r Turm (¨-e) - tower

r Verkehr - traffic

weder ... noch - neither ... nor

Exercises

A. Express in German.

1. In the evening we like to take a walk.
2. There was a lot of traffic on the freeway last week.
3. Is that the only exit? No? Many thanks. You saved my life!
4. I hope that I have the key to this lock.
5. We traveled by railway across the border and then went on foot to the castle with the many beautiful towers.
6. I have two feet, two hands, and only one suitcase; therefore I don't need a porter.
7. He wasn't really tired; nevertheless he sat down on the bench.
8. How many banks are there in the capital city?
9. Did castles have bathrooms? I know that they had no garages.
10. This world belongs neither to me nor to you (s.) To whom does it belong?
11. I didn't write the essay because I got up too late; besides I couldn't find my pen.
12. Several years ago we lived in a castle on the Danube.
13. I drank mostly water myself but sometimes also a little milk.

14. He drove the entire night. At 7 a.m. he finally stuck the key into the lock of a boring hotel room.

15. Although he was very tired, he hung up his suits and shirts. Then he climbed into bed and fell asleep immediately.

B. Answer in complete German sentences.

1. Wissen Sie, warum mein Schlüssel nicht in dieses Schloss passt?

2. Weißt du, ob wir den Ausgang vor oder nach der Grenze nehmen?

3. Hast du gehört, dass alle Grenzen des Landes geschlossen sind?

4. Kopfschmerzen können doch ein schlechtes Zeichen sein, oder?

5. Ich komme gleich. Können Sie nicht warten, bis das Spiel zu Ende ist?

6. Verstehen die Kinder schon, wer ihnen zu Weihnachten Geschenke bringt?

7. Zum Geburtstag haben die Eltern ihm einen schönen Hund gegeben. Und wisst ihr, wie er ihnen gedankt hat?

8. Wer versteht, warum sie den Schlüssel immer verliert?

9. Weiß der Arzt, wie du dich erkältet hast?

10. Können Sie mir sagen, ob das das einzige Badezimmer im ganzen Schloss war?

Translation of Reading

(Karl and Josef are traveling by train to Hamburg.)

Karl: Man, it's already two o'clock in the morning. Do you know how long we still have to travel?

Josef: I don't know exactly, but I think that we'll be there soon.

Karl: But what will we do then? Maybe we'll not find a hotel room because it's already so late. It's possible that we'll have to sit in the train station all night. Do you know if there are beds in the train station?

Josef: O, don't be so stupid! In a large city like Hamburg there is always a hotel with a free room. And although there are no trolleys still running, we can always go by taxi.

Karl: You think so?

Josef: Maybe we can do it this way: While you ask where there's a good hotel, I'll carry our luggage to the entrance so that we don't lose any time. We'll meet in front of the train station.

Karl: Let's hope the way to the hotel isn't very long. Otherwise I'll fall asleep in the taxi, because I'm really very tired.

Answers to Exercises

A. 1. *Weil wir nach München fahren, müssen wir in Köln umsteigen.* Because we are traveling to Munich, we have to transfer in Cologne. 2. *Er öffnet die Tür, während sie das Fenster schließt.* He opens the door while she closes the window. 3. *Der Vater bringt die Kinder in die Bibliothek, weil sie dort ihre Aufsätze schreiben wollen.* The father is taking the children to the library because they want to write their essays there. 4. *Weil wir viel Gepäck haben, fahren wir mit dem Taxi.* Because we have a lot of luggage, we'll go by taxi. 5. *Ich weiß nicht, ob die Straßenbahn hier hält.* I don't know if the trolley stops here. 6. *Die Jungen haben sich erkältet, weil sie im Regen gespielt haben.* The boys caught a cold because they played in the rain. 7. *Haben Sie schon gehört, dass der Zug eine Stunde Verspätung hat?* Have you already heard that the train will be an hour late? 8. *Obwohl er erst acht Wochen in Amerika ist, spricht er schon gut Englisch.* Although he has been in America for only eight weeks, he already speaks English well. 9. *Meine Tochter kauft den Wagen nicht, weil er einfach zu viel kostet.* My daughter isn't going to buy the car because it simply costs too much. 10. *Während der Mann in der Küche arbeitet, sitzt die Frau im Garten und liest.* While the husband works in the kitchen, the wife sits in the yard and reads.

B. 1. Obwohl sie Kopfschmerzen hatte, wollte sie den Brief schreiben. 2. Wissen Sie, dass ich die ganze Nacht im Bahnhof gesessen habe? / Wo war Ihr Gepäck? 3. Suchen wir ein Hotelzimmer; sonst werden wir zu müde. 4. Ich treffe dich vor dem Hotel. 5. Ich weiß nicht, ob sie mit der Straßenbahn oder mit dem Zug fahren. 6. Während Sie telefonieren, werde ich die Zeitung lesen. 7. Wir kennen den Weg von der Kirche zum Bahnhof nicht. 8. Wie weit seit ihr am Mittwoch gefahren? 9. Sie konnten keine kleine Wohnung finden. 10. Wie heißt sie? / Ich haben ihren Namen vergessen, aber ich kenne ihr Gesicht noch. 11. Das geht nicht. Morgens ist fast jede Straßenbahn voll. 12. Unser neues Haus hat sechs Zimmer und einen großen Keller. / Wie viele Schlafzimmer hat es? 13. Es gibt hier genug Hotels für dich und deine Familie. 14. Sie ist zornig, weil sie lange auf ihren langsamen Mann warten musste. 15. In dieser schönen Kirche kann man immer

einen einen unbesetzten Platz finden.

C. 1. *Obwohl der Regen schon aufgehört hat, will ich nicht mit dem Motorrad fahren, weil die Straßen noch nass sind.* Although the rain has already stopped, I don't want to go by motorcycle, because the streets are still wet. 2. *Morgen werden viele von diesen Leuten sagen, dass sie nicht wissen, warum sie so viel getrunken haben.* Tomorrow many of these people will say that they don't know why they drank so much. 3. *Heute abend gehen wir früh ins Bett, weil wir gestern zu wenig geschlafen haben.* We are going to bed early this evening because we slept too little yesterday. 4. *Hoffentlich werden die Eltern ein großes Wörterbuch kaufen, damit die Kinder ihre Hausaufgaben machen können.* Let's hope the parents buy a large dictionary so that the children can do their homework. 5. *Während die Soldaten durch die Straßen der kleinen Stadt ziehen, sitzen die Kinder im Keller und beten.* While the soldiers move through the streets of the small town, the children sit in the basement and pray. 6. *Obwohl du nicht weißt, wie wir ein Hotelzimmer finden werden, bist du ruhig.* Although you don't know how we will find a hotel room, you are calm.

D. 1. Es wird bald wieder das Ende des Monats sein, nicht wahr? 2. Ich werde ihm heute und morgen sagen, damit er nicht vergisst. 3. Ich habe eine Stunde neben dem Eingang gestanden. 4. Gefällt Ihnen die Farbe des alten Gebäudes dort drüben? 5. Es gibt immer hundert oder mehr Taxis vor dem Bahnhof. 6. Diese Bücher gehören der Schwester eines guten Freundes. 7. Ich möchte heute Abend mit ihr ausgehen; wir gehen oft zusammen aus. 8. Wir haben letzte Woche einen interessanten Ausflug aufs Land gemacht. 9. Jeder Soldat muss aufpassen, damit er nicht einen Freund anstatt eines Feindes tötet. 10. Ich weiß nicht, warum er sich einen roten Anzug gekauft hat. 11. Wir sind nicht weit vom Laden eingestiegen--hinter der Bibliothek--und mussten am Platz vor dem Theater umsteigen. 12. Wo sind meine Knöpfe und Bänder? / Sie haben sie am Montag bei mir gelassen. 13. Weil Herr Zoeller keine freie Zeit hat, hat er auch keinen guten Appetit. 14. Die blinde Frau kann keinen Spiegel gebrauchen; trotzdem will sie wissen, wie viel dieser Spiegel kostet. 15. Das Mädchen hat den neuen Führerschein geküsst und hat ihn jedem gezeigt.

A. 1. Abends machen wir gern einen Spaziergang. 2. Es gab letzte Woche viel Verkehr auf der Autobahn. 3. Ist das der einzige Ausgang? Nein? Vielen Dank. Sie haben mir das Leben gerettet. 4. Ich hoffe, dass ich den Schlüssel zu diesem Schloss habe. 5. Wir sind mit der Bahn über die Grenze gefahren, und dann sind wir zu Fuß zu dem Schloss mit den vielen schönen Türmen gegangen. 6. Ich habe zwei Füße, zwei Hände und nur einen Koffer, also brauche ich keinen Gepäckträger. 7. Er war nicht wirklich müde; trotzdem hat er sich auf die Bank gesetzt. 8. Wie viele Banken gibt es in der Hauptstadt? 9. Haben Schlösser Badezimmer gehabt? Ich weiß, dass sie keine Garagen gehabt haben. 10. Diese Welt gehört weder mir noch dir. Wem gehört sie denn? 11. Ich habe den Aufsatz nicht geschrieben, weil ich zu spät aufgestanden bin; außerdem konnte ich meinen Kuli nicht finden. 12. Vor ein paar Jahren haben wir in einem Schloss an der Donau gewohnt. 13. Ich selbst habe meistens Wasser getrunken aber manchmal auch ein wenig Milch. 14. Er ist die ganze Nacht gefahren. Um sieben Uhr morgens hat er endlich den Schlüssel ins Schloss eines langweiligen Hotelzimmers gesteckt. 15. Obwohl er sehr müde war, hat er seine Anzüge und Hemden aufgehängt. Dann ist er ins Bett gestiegen und ist sofort eingeschlafen.

B. 1. Er passt nicht, weil das nicht Ihre Wohnung ist. 2. Nehmen wir den Ausgang vor der Grenze! 3. Nein, das habe ich nicht gehört und ich glaube es auch nicht. 4. Ja, sie können ein schlechtes Zeichen sein, aber meistens sind sie es nicht. 5. Nein, wir spielen nicht gut, und

ich will nach Hause gehen. 6. Einige verstehen schon, einige nicht. 7. Er hat die Eltern geküsst und hat ihnen immer wieder gedankt. 8. Kein Mensch versteht das. 9. Er hat gesagt, dass ich zu viel arbeite. 10. Das kann nicht das einzige Badezimmer sein, aber ich weiß nicht, wo die anderen sind.

[Return to *Essential German, Book 3*, title page](#)

[Glossary: German to English](#)

[Glossary: English to German](#)

[Grammar Appendix](#)

Chapter Four

Nicht alle Wolken regnen.

Not all clouds rain.

Vocabulary

allerlei - all kinds of things; (indecl. adj.) all kinds of

r Baum (-e) - tree

bestimmt - definite(ly)

r Briefträger (-) - mailman

sich freuen - to be happy, glad

sich freuen auf (w/acc.) - to look forward to

r Frühling (-e) - spring

r Herbst (-e) - fall; autumn

e Jahreszeit (-en) - season (of the year)

pessimistisch - pessimistic

e Post - mail; post office

scheinen (geschienen) - to shine; seem

r Sommer (-) - summer

e Sonne (-n) - sun

usw. (und so weiter) - etc. (and so forth)

vorbei - past, over (temporal)

r Winter (-) - winter

Grammar

Relative pronouns: In English, the words *who*, *whom*, *whose*, *which*, and *that* are used as relative pronouns. **Examples:**

Do you know the boy **who** is standing over there by the car?

We spoke with the author to **whom** the grand prize had been given.

Our old refrigerator, **which** needs repair, is in the basement.

In German, relative pronouns resemble closely the definite article in form:

	Masculine	Feminine	Neuter	Plural
Nominative	<i>der</i>	<i>die</i>	<i>das</i>	<i>die</i>
Accusative	<i>den</i>	<i>die</i>	<i>das</i>	<i>die</i>

Dative	<i>dem</i>	<i>der</i>	<i>dem</i>	<i>denen</i>
Genitive	<i>dessen</i>	<i>deren</i>	<i>dessen</i>	<i>deren</i>

Agreement: A German relative pronoun agrees in number (singular, plural) and in gender (masculine, feminine, neuter) with its antecedent, but its case is determined by its use in the relative clause. **Examples:** (antecedents and relative pronouns are in bold type)

*Das ist ein **Film**, **den** ich gut kenne.* (The antecedent is nominative singular masculine; the relative pronoun is also masculine singular, but it is in the accusative case because it functions as the direct object in its own clause.)

*Kennst du die **Schülerin**, mit **der** wir gesprochen haben?* (The antecedent is accusative singular feminine; the relative pronoun is also feminine singular, but it is in the dative case because it is the object of the preposition *mit*.)

*Das sind die beiden **Mädchen**, **deren** Vater letzte Woche gestorben ist.* (The antecedent is nominative plural neuter; the relative pronoun is also (neuter) plural, but it is in the genitive case because it shows possession (to whom the father "belongs").

With the antecedents *das*, *etwas*, *nichts*, and *alles*, **was** is the usual **relative pronoun** in the nominative and accusative cases. **Example:** *Alles, was er sagt, ist wahr.*

Reading

Erika: Du, Gabi, ich habe eine Frage: Was macht man denn an so einem dummen Tag? Heute ist doch der erste Tag des Frühlings, der lange Winter ist endlich vorbei, und man kann sich gar nicht freuen, denn es regnet wieder, die Bäume sind noch nicht grün und es ist noch kalt. Das ist etwas, was ich nicht verstehe. Außerdem habe ich gerade den Briefträger gesehen, und er hat uns wieder keine Post gebracht.

Gabi: Wir müssen nur Geduld haben. Morgen wird es anders sein. Morgen kommt bestimmt Post für uns beide, und auch die Sonne wird wahrscheinlich scheinen.

Erika: Meinst du die Sonne, die seit Wochen nicht geschienen hat? Ich habe fast vergessen, wie sie aussieht.

Gabi: Du, sei nicht so pessimistisch! Es wird morgen schon allerlei zu tun geben. Und wenn der Tag schlecht ist, kann man sich immer auf den nächsten Tag freuen. Ich kenne einen Jungen, der keine Jahreszeit liebt, aber er freut sich immer auf die nächste. Im Sommer freut er sich auf den Herbst, im Herbst auf den Winter usw.

Erika: Aber das tun wir auch.

Gabi: Wie meinst du das?

Erika: Ich liebe keine Jahreszeit, und du freust dich immer auf die nächste.

Exercises

A. Fill in the blanks with relative pronouns. Translate the sentences.

1. Der Mann, _____ gerade vorbeigeht, ist der Briefträger, nicht wahr?
2. Sind das nicht die Schuhe, _____ du gestern gekauft hast?
3. Das ist doch der alte Anzug, _____ er schon hundertmal getragen hat.
4. Steigen Sie in den Wagen, _____ vor der Garage steht!
5. Die Jahreszeit, in _____ es meistens kalt ist, nennt man den Winter.
6. Was sind die Monate, in _____ man hier Schnee bekommt?
7. Dort ist der Eingang, durch _____ die berühmte Ärztin kommen wird.
8. Hast du die Schüler gekannt, _____ du die Geschichten gelesen hast?
9. Wie heißt die Familie, bei _____ Sie vorgestern Abend gegessen haben?
10. Ich habe gestern Abend den Film gesehen, _____ dir so gut gefallen hat.
11. Das ist etwas, _____ er gern macht.

12. Nicht alles, _____ sie sagen, darf man glauben.

B. Express in German.

1. The student who was sleeping didn't learn anything at all--no chemistry, no geography, no French, nothing.

2. Although the sun shone all day, the girls and boys did not want to play outside. / Did you (pl.) also have lots of sunshine today?

3. The parents are talking about their children's patience. The other people are just smiling.

4. In the winter we look forward to the spring, don't we? And then, when the spring is past, we look forward to the summer vacation.

5. They will travel by train, by trolley, by car, etc. / By bicycle, too? / Yes, and sometimes they will go on foot.

6. Because it rained a lot in the spring, our garden is beautiful this summer.

7. I'm happy on account of the many presents that my friends gave me.

8. In the fall I like the colors of the trees in our small city.

9. Did you (pl.) hear the question? I asked if the mail is already here.

10. The sun is shining today, but it will probably rain tomorrow. / Don't be so pessimistic.

11. Take (s.) your pencil and write an interesting summary of the story that I just read to you. You may leave the classroom when I am satisfied with your work.

12. Our mailman visited the Black Forest, which is not far from Switzerland. He saw all kinds of things.

C. Use a relative pronoun to make a single sentence of each pair of sentences. Translate the sentences that you create.

1. Hoffentlich findet die Polizei den Koffer. Jemand hat ihn gestern aus meinem Hotelzimmer gestohlen.

2. Vater bringt immer die Schokolade. Wir essen sie sehr gern.
3. Kennst du den Soldaten? Du hast gestern mit ihm gesprochen.
4. Hast du das getan? Du hast es mir versprochen?
5. Der Bus ist gelb, alt und langsam. Ich fahre mit dem Bus zur Schule.
6. Von wem kommt die Einladung? Sie liegt auf dem Tisch.
7. Sind das nicht die Kassetten? Du hast sie von mir bekommen.
8. Sie hat den Ring jetzt in der Tasche. Sie hat ihn früher am Finger getragen.
9. Die Freunde sind alle schon nach Hause gegangen. Wir haben mit ihnen Fußball gespielt.
10. Morgen kommt der Regen. Wir brauchen ihn sehr.
11. Der Junge wohnt jetzt in einer anderen Stadt. Sie hat ihm eine Gitarre gegeben.
12. Die Frau kommt immer zu spät. Wir warten auf sie.

D. Express in German.

1. My brothers straightened up not only their bedrooms but also the garage. I congratulated them, and my parents thanked them cordially.
2. If he does not wash the car, she will not bake him a cake. / Maybe he will wash the car, but it won't be clean. What then?
3. We must get up early on Saturday so that we can take the dog to the veterinarian. / Wonderful.
4. You (s.) are partly right, although I must tell you that I did not buy the entire department store.
5. Everything tasted good, and we definitely ate too much.

6. We met in front of the entrance and went together into the train station. A porter carried our luggage.
7. Do you (pl.) know the names of the four seasons? There are people who don't know them.
8. Will you (s.) look for the picture that your father put in the basement?
9. Fortunately the post office is not far from here. You can buy stamps there.
10. I know an excellent doctor (f.). You can ask her why you have a headache every day.
11. You (s.) rode your motorcycle on the freeway? It's a miracle that you didn't break your neck.
12. How much is nine divided by one? nine minus one?
13. Let's hope the sick cat will not have to suffer long.

Supplementary Vocabulary

es blitzt - it's lightning

es donnert - it's thundering

e Eiche (-n) - oak (tree)

frieren - to be cold; freeze

e Gegend (-en) - area, region

genießen (genossen) - to enjoy

r Handschuh (-e) - glove

herrlich - splendid, magnificent

e Luft - air

e Natur - nature

r Regenmantel (-e) - raincoat

r Strand (-e) - beach; **am Strand** - at the beach; **an den Strand** - to the beach

s Tal (-er) - valley

s Ufer (-) - shore, bank (of a river, lake, etc.)

ungefähr - approximately

wandern - to hike

windig - windy

e Wolke (-n) - cloud

Exercises

A. Express in German.

1. In the fall there are all kinds of colors; some trees become red or yellow, while others remain green. I like that.
2. On the weekend we hiked for an entire day through a beautiful valley in this area.
3. Didn't it thunder or lightning? / Certainly. It was a terrible thunderstorm.
4. It rained in the morning and, since we had no umbrella, we had to stand under a large oak tree for approximately an hour.
5. At the beach it is often windy, but in the summer the beach is almost always warm.
6. In the winter I wear gloves in the house; otherwise I freeze.
7. In our free time we sometimes sit on the shore, enjoy the cool air, and look at the ships on the water.
8. Today nature is really great: the air is warm, the sun is shining, and one sees only a few clouds in the sky. Simply a splendid day!
9. Yes, that is definitely the glove that I lost. I thank you.
10. Do you (s.) like the raincoat that you got for your birthday?
11. Are you (pl.) familiar with the old tree next to the bank? / Do you (s.) mean the oak tree?
12. I've already told you a hundred times that I did not steal the blouse. And that's the truth, too.
13. If you ask for six roses, she will probably give you seven; moreover, she won't notice it at all.
14. She is so forgetful that she forgot her toothache.
15. The student (m.) who threw the eraser has to write a long report about America.

B. Simple definitions can often be formulated with the assistance of relative pronouns. **Example:** *Was ist ein Vogel (bird)? Ein Vogel ist ein kleines Tier, das fliegt (flies) und singt.* Answer the following questions similarly.

1. Was ist Wasser?
2. Was ist ein Keller?
3. Was ist ein Schlafzimmer?
4. Was ist eine Brücke?
5. Was ist eine Kirche?
6. Was ist eine Bibliothek?
7. Was ist ein Regenschirm?
8. Was ist eine Nachbarin?
9. Was ist ein Arbeiter?
10. Was ist eine Fahrkarte?
11. Was ist ein Theater?
12. Was ist ein Kino?
13. Was ist ein Dieb?
14. Was ist eine Uhr?
15. Was ist ein Koffer?

C. Answer in complete German sentences.

1. Wo ist die Schokolade, die die Soldaten euch gegeben haben?
2. Ist das der Lehrer, der zehn oder mehr Katzen hat? Warum hat er denn so viele?
3. Ich habe gehört, daß er dich eingeladen hat. Was war deine Antwort?
4. Ich arbeite ja Tag und Nacht. Wann kommt denn endlich ein Tag, an dem wir nichts tun können?
5. Du sagst, du bist den ganzen Tag im Tal gewesen. Wie hat es dir dort gefallen?
6. Ich habe hier schon viele schöne Bäume gesehen. Gibt es auch Eichen hier in der Gegend?
7. Wollt ihr am Wochenende an den Strand fahren? Wie viele von euch fahren mit?
8. War es nicht Donnerstag, an dem es so furchtbar gedonnert und geblitzt hat? Unsere Kinder haben furchtbar Angst gehabt. Eure auch?
9. Ich vergesse immer, wie die Jahreszeiten heißen. Können Sie sie mir sagen? Was ist denn Ihre Lieblingsjahreszeit?
10. Es regnet doch, und wir können heute nichts machen, was wir machen wollten. Warum freust du dich denn so?

Translation of Reading

Erika: Hey, Gabi, I have a question: What does one do on such a stupid day? Today is the first day of spring, the long winter is finally past, and one can't be happy at all because it's raining again, the trees are not yet green, and it is still cold. That's something that I don't understand. Besides, I just saw the postman, and again he brought us no mail.

Gabi: We just have to have patience. Tomorrow it will be different. Tomorrow mail will definitely come for both of us, and also the sun will probably shine.

Erika: Do you mean the sun that hasn't shone in weeks? I have almost forgotten what it looks like.

Gabi: Hey, don't be so pessimistic. There will indeed be all sorts of things to do tomorrow. And if the day is bad, one can always look forward to the next day. I know a boy who doesn't love any season, but he always looks forward to the next one. In summer he looks forward to the fall, in the fall to winter, etc.

Erika: But we do that too.

Gabi: How do you mean that?

Erika: I don't love any season, and you always look forward to the next one.

Answers to Exercises

A. 1. *der*: The man who is just now going by is the postman, isn't he? 2. *die*: Are those not the shoes that you bought yesterday? 3. *den*: That is the old suit that he has worn a hundred times already. 4. *der*: Get into the car that's standing in front of the garage. 5. *der*: One calls the season in which it is usually cold winter. 6. *denen*: What are the months in which one gets snow here? 7. *den*: There is the entrance through which the famous doctor (f.) will come. 8. *denen*: Did you know the pupils to whom you read the stories. 9. *der*: What is the name of the family with whom you ate the evening before last? 10. *der*: Yesterday evening I saw the movie that you liked so much. 11. *was*: That is something that he likes to do. 12. *was*: One must not believe all that they say.

B. 1. Der Schüler, der geschlafen hat, hat gar nichts gelernt--keine Chemie, keine Geographie, kein Französisch, nichts. 2. Obwohl die Sonne den ganzen Tag geschienen hat, wollten die Jungen und Mädchen nicht draußen spielen. / Habt ihr heute auch viel Sonnenschein gehabt? 3. Die Eltern sprechen über die Geduld ihrer Kinder. Die anderen Leute lächeln nur. 4. Im Winter freuen wir uns auf den Frühling, nicht wahr? Und dann, wenn der Frühling vorbei ist, freuen wir uns auf die Sommerferien. 5. Sie werden mit dem Zug, mit der Straßenbahn, mit dem Wagen usw. fahren. / Auch mit dem Fahrrad? / Ja, und manchmal werden sie zu Fuß gehen. 6. Weil es im Frühling viel geregnet hat, ist unser Garten diesen Sommer schön. 7. Ich freue mich wegen der vielen Geschenke, die meine Freunde mir gegeben haben. 8. Im Herbst gefallen mir die Farben der Bäume in unserer kleinen Stadt. 9. Habt ihr die Frage gehört; ich habe gefragt, ob die Post schon da ist. 10. Die Sonne scheint heute, aber morgen wird es wahrscheinlich regnen. / Seien Sie nicht so pessimistisch! 11. Nimm deinen Bleistift und schreib eine interessante Zummamenfassung der Geschichte, die ich dir gerade gelesen habe. Du darfst das Klassenzimmer verlassen, wenn ich mit deiner Arbeit zufrieden bin. 12. Unser Briefträger hat den Schwarzwald besucht, der nicht sehr weit von der Schweiz ist. Er hat allerlei gesehen.

C. 1. *Hoffentlich findet die Polizei den Koffer, den jemand gestern aus meinem Hotelzimmer gestohlen hat.* Let's hope the police find the

suitcase that someone stole from my hotel room yesterday. 2. *Vater bringt immer die Schokolade, die wir sehr gern essen.* Father always brings the chocolate that we very much like to eat. 3. *Kennst du den Soldaten, mit dem du gestern gesprochen hast?* Do you know the soldier with whom you spoke yesterday? 4. *Hast du das getan, was du mir versprochen hast?* Did you do what you promised me? 5. *Der Bus, mit dem ich zur Schule fahre, ist gelb, alt und langsam.* The bus on which I go to school is yellow, old, and slow. 6. *Von wem kommt die Einladung, die auf dem Tisch liegt?* From whom does the invitation come that's lying on the table? 7. *Sind das nicht die Kassetten, die du von mir bekommen hast?* Aren't those the cassettes that you got from me? 8. *Sie hat den Ring, den sie früher am Finger getragen hat, jetzt in der Tasche.* The ring that she formerly wore on her finger she now has in her pocket. 9. *Die Freunde, mit denen wir Fußball gespielt haben, sind alle schon nach Hause gegangen.* They friends that we played soccer with have all gone home already. 10. *Morgen kommt der Regen, den wir sehr brauchen.* They rain that we need very much is coming tomorrow. 11. *Der Junge, dem sie eine Gitarre gegeben hat, wohnt jetzt in einer anderen Stadt.* The boy to whom she gave a guitar now lives in another city. 12. *Die Frau, auf die wir warten, kommt immer zu spät.* The woman we're waiting for always comes too late.

D. 1. Meine Brüder haben nicht nur ihre Schlafzimmer sondern auch die Garage aufgeräumt. Ich habe ihnen gratuliert, und meine Eltern haben ihnen herzlich gedankt. 2. Wenn er den Wagen nicht wäscht, wird sie ihm keinen Kuchen backen. / Vielleicht wird er den Wagen waschen, aber er wird nicht sauber sein. Was dann? 3. Wir müssen am Samstag früh aufstehen, damit wir den Hund zum Tierarzt bringen können. / Wunderbar. 4. Du hast zum Teil recht, obwohl ich dir sagen muss, dass ich nicht das ganze Kaufhaus gekauft habe. 5. Alles hat gut geschmeckt, und wir haben bestimmt zu viel gegessen. 6. Wir haben uns vor dem Eingang getroffen und sind zusammen in den Bahnhof gegangen. Ein Gepäckträger hat unser Gepäck getragen. 7. Kennt ihr die Namen der vier Jahreszeiten? Es gibt Leute, die sie nicht kennen. 8. Wirst du das Bild suchen, das dein Vater in den Keller gestellt hat? 9. Zum Glück ist die Post nicht weit von hier. Sie können dort Briefmarken kaufen. 10. Ich kenne eine ausgezeichnete Ärztin. Sie können sie fragen, warum Sie jeden Tag Kopfschmerzen haben. 11. Du bist mit deinem Motorrad auf der Autobahn gefahren. Es ist ein Wunder, dass du dir den Hals nicht gebrochen hast. 12. Wie viel ist neun geteilt durch eins? neun weniger eins? 13. Hoffentlich wird die kranke Katze nicht lange leiden müssen.

A. 1. Im Herbst gibt es allerlei Farben; einige Bäume werden rot oder gelb, während andere grün bleiben. Mir gefällt das. 2. Am Wochenende sind wir einen ganzen Tag durch ein schönes Tal in dieser Gegend gewandert. 3. Hat es nicht gedonnert oder geblitzt? / Bestimmt. Es war ein furchtbares Gewitter. 4. Am Morgen hat es geregnet und, weil wir keinen Regenschirm gehabt haben, mussten wir ungefähr eine Stunde unter einer großen Eiche stehen. 5. Am Strand ist es oft windig, aber im Sommer ist der Strand fast immer warm. 6. Im Winter trage ich im Hause Handschuhe; sonst friere ich. 7. In unserer Freizeit sitzen wir manchmal am Ufer, genießen die kühle Luft und sehen uns die Schiffe auf dem Wasser an. 8. Heute ist die Natur wirklich toll: die Luft ist warm, die Sonne scheint, und man sieht nur ein paar Wolken am Himmel. Einfach ein herrlicher Tag! 9. Ja, das ist bestimmt der Handschuh, den ich verloren habe. Ich danke Ihnen. 10. Magst du den Regenmantel, den du zum Geburtstag bekommen hast? 11. Kennt ihr den alten Baum neben der Bank? / Meinst du die Eiche? 12. Ich habe Ihnen schon hundertmal gesagt, dass ich die Bluse nicht gestohlen habe. Und das ist auch die Wahrheit. 13. Wenn Sie um sechs Rosen bitten, wird sie Ihnen wahrscheinlich sieben geben; übrigens wird sie es gar nicht merken. 14. Sie ist so vergesslich, dass sie ihre Zahnschmerzen vergessen hat. 15. Der Schüler, der den Wischer geworfen hat, muss einen langen Bericht über Amerika schreiben.

B. 1. Wasser ist etwas, was man trinkt. 2. Ein Keller ist ein Zimmer, das unter einem Haus ist. 3. Ein Schlafzimmer ist ein Zimmer, in dem man schläft. 4. Eine Brücke ist eine Straße, die über einen Fluss geht. 5. Eine Kirche ist ein Gebäude, in dem man betet. 6. Eine Bibliothek ist ein Zimmer oder ein Gebäude, in dem man viele Bücher findet. 7. Ein Regenschirm ist etwas, unter dem man steht, wenn es regnet. 8. Eine Nachbarin ist ein Frau, die neben dir wohnt. 9. Ein Arbeiter ist ein Mann, der arbeitet. 10. Eine Fahrkarte ist eine Karte, die man für den Zug oder die Straßenbahn braucht. 11. Ein Theater ist ein Gebäude, in dem man Schauspiele sieht. 12. Ein Kino ist ein Gebäude, in dem man Filme sieht. 13. Ein Dieb ist ein Mann, der etwas stiehlt. 14. Eine Uhr ist etwas, was man braucht, wenn man nicht weiß, wie spät es ist. 15. Ein Koffer ist etwas, in dem man Kleider trägt.

C. 1. Ich habe sie schon gegessen. 2. Ja, das ist er. Er mag sie. 3. Ich habe natürlich ja gesagt. 4. Ich glaube, Freitag ist ein freier Tag. 5. Es hat mir dort gut gefallen. 6. Ja, Eichen finden Sie am anderen Ende der Stadt. 7. Ich fahre mit meiner Familie--mit meiner Frau, meiner Tochter und meinem Sohn. 8. Nicht nur die Kinder haben Angst gehabt, sondern der Hund und die Katze auch. 9. Sie heißen Frühling, Sommer, Herbst und Winter. Meine Lieblingsjahreszeit ist der Sommer, denn wir haben im Sommer keine Schule. 10. Ich freue mich, weil morgen ein schöner Tag sein wird.

[Return to *Essential German, Book 3*, title page](#)

[Glossary: German to English](#)

[Glossary: English to German](#)

[Grammar Appendix](#)

Chapter Five

Schöne Worte helfen viel und kosten wenig.

Nice words help a lot and cost little.

Vocabulary

der Januar - January

der September - September

entweder ... oder - either ... or

der Februar - February	der Oktober - October	gewöhnlich - usual(ly)
der März - March	der November - November	heiß - hot
der April - April	der Dezember - December	r Schultag (-e) - school day
der Mai - May	als - than; as (but not in equal comparisons, where <i>wie</i> is used)	Note: Germans often use the definite article with the names of months, e.g. , <i>der Mai ist der schönste Monat</i> . In German, one uses the contraction <i>im</i> with months, e.g. , <i>im Mai (in May)</i>
der Juni - June	braun - brown	
der Juli - July	eigentlich - actual(ly)	
der August - August		

Grammar

Adjectives are said to have **three degrees**: positive, comparative, and superlative. **Examples:**

Positive	Comparative	Superlative
strong	stronger	strongest
beautiful	more beautiful	most beautiful
good	better	best

Note: In German, there are no two-word comparative or superlative forms.

Most German adjectives form their comparative and superlative forms by adding *er* and *st*, respectively, to the positive degree.

Examples:

Positive	Comparative	Superlative
<i>einfach</i>	<i>einfacher</i>	<i>einfachste</i>

<i>höflich</i>	<i>höflicher</i>	<i>höflichste</i>
<i>lang</i>	<i>länger</i>	<i>längste</i>
<i>alt</i>	<i>älter</i>	<i>älteste</i>

A superlative adjective never appears in a sentence without an adjective ending; this is sometimes *-e* (the ending used in the charts on this page), but other endings are used as well. **Examples:**

Er ist der klügste. (He is the smartest.)

Wir haben den klügsten Bruder. (We have the smartest brother.)

Sie ist am klügsten. (She is smartest.)

Like *lang* and *alt*, most one-syllable adjectives with *a*, *o*, or *u* have an **Umlaut** (¨) in the comparative and superlative forms.

Note the ending *est* in the superlative of *alt*. This is typical of adjectives that end in *t* in the positive degree.

A few adjectives have very **irregular** comparative and superlative forms. **Examples:**

Positive	Comparative	Superlative
gut	besser	beste
viel	mehr	meiste

Here are some adjectives you have studied, along with their comparative and superlative forms:

Positive	Comparative	Superlative
<i>einfach</i>	<i>einfacher</i>	<i>einfachste</i>
<i>alt</i>	<i>älter</i>	<i>älteste</i>
<i>blau</i>	<i>blauer</i>	<i>blau(e)ste</i>
<i>gewöhnlich</i>	<i>gewöhnlicher</i>	<i>gewöhnlichste</i>
<i>groß</i>	<i>größer</i>	<i>größte</i>
<i>klein</i>	<i>kleiner</i>	<i>kleinste</i>
<i>gut</i>	<i>besser</i>	<i>beste</i>
<i>langsam</i>	<i>langsamer</i>	<i>lansamste</i>
<i>krank</i>	<i>kränker</i>	<i>kränkste</i>
<i>grün</i>	<i>grüner</i>	<i>grünste</i>
<i>gelb</i>	<i>gelber</i>	<i>gelbste</i>
<i>natürlich</i>	<i>natürlicher</i>	<i>natürlichste</i>
<i>kurz</i>	<i>kürzer</i>	<i>kürzeste</i>
<i>neu</i>	<i>neuer</i>	<i>neu(e)ste</i>
<i>heiß</i>	<i>heißer</i>	<i>heißeste</i>
<i>schnell</i>	<i>schneller</i>	<i>schnellste</i>
<i>weit</i>	<i>weiter</i>	<i>weiteste</i>
<i>lang</i>	<i>länger</i>	<i>längste</i>
<i>früh</i>	<i>früher</i>	<i>früh(e)ste</i>
<i>rot</i>	<i>röter</i>	<i>rötteste</i>
<i>richtig</i>	<i>richtiger</i>	<i>richtigste</i>
<i>dumm</i>	<i>dümmer</i>	<i>dümmste</i>
<i>voll</i>	<i>voller</i>	<i>vollste</i>

<i>kalt</i>	<i>kälter</i>	<i>kälteste</i>
<i>fleißig</i>	<i>fleißiger</i>	<i>fleißigste</i>
<i>schwer</i>	<i>schwerer</i>	<i>schwerste</i>
<i>müde</i>	<i>müder</i>	<i>müdeste</i>
<i>viel</i>	<i>mehr</i>	<i>meiste</i>
<i>genau</i>	<i>genauer</i>	<i>genau(e)ste</i>
<i>wirklich</i>	<i>wirklicher</i>	<i>wirklichste</i>
<i>schwarz</i>	<i>schwärzer</i>	<i>schwärzeste</i>
<i>wichtig</i>	<i>wichtiger</i>	<i>wichtigste</i>
<i>pessimistisch</i>	<i>pessimistischer</i>	<i>pessimistischste</i>
<i>wenig</i>	<i>weniger</i>	<i>wenigste</i>
<i>frei</i>	<i>freier</i>	<i>frei(e)ste</i>
<i>interessant</i>	<i>interessanter</i>	<i>interessanteste</i>

Many German **adverbs** have the same forms as their adjective counterparts, but they do not use adjective endings in the positive and comparative degrees. The superlative degree of the adverb is the *am*-form of the adjective, **e.g.**, *am besten*, *am fleißigsten*. You have learned many adverbs that are not derived from adjectives; most, like *nur*, *manchmal*, and *immer*, do not have comparative and superlative forms. Here are a few that do:

Positive	Comparative	Superlative
bald	eher	am ehesten
gern	lieber	am liebsten
oft	öfter	am öftesten

Equal comparasons: *so groß (alt, klein, jung) wie* - as large (old, small, young) as

Unequal comparisons: *größer (älter, kleiner, jünger) als* - larger (older, smaller, younger) than

Gern, lieber, am liebsten:

Ich lese gern. (I like to read.)

Ich spiele lieber. (I prefer to play)

Ich esse am liebsten. (Most of all I like to eat.)

Reading

Lehrerin: Maria, kannst du uns sagen, welche Monate im Winter kommen?

Maria: Dezember, Januar, Februar und März.

Lehrerin: Sehr gut. Alex, was sind die Herbstmonate?

Alex: September, Oktober, November und Dezember.

Lehrerin: Auch richtig. Monika, welche Monate sind im Sommer?

Monika: Juni, Juli, August und September.

Lehrerin: Ihr seid alle heute sehr klug. Peter, welche Monate haben wir im Frühling?

Peter: Gar keine, Frau Lehrerin.

Lehrerin: Keine? Wie kannst du das sagen? Im Frühling sind doch der März, der April, der Mai und der Juni.

Peter: Aber ich habe genau gezählt. Maria hat vier Monate genannt, Alex vier und Monika auch vier. Das macht zusammen zwölf, und Sie haben uns gesagt, dass das Jahr nur zwölf Monate hat.

Lehrerin: Ach, Peter. Der Winter hat Teile von den Monaten Dezember und März, der Frühling Teile von März und Juni usw. Verstehst du? Jetzt noch eine Frage: Maria, was ist der heißeste Monat?

Maria: Entweder der Juli oder der August. Ich glaube, beide Monate sind heißer als der Juni und der September.

Lehrerin: Ich auch. Alex, in welchem Monat regnet es am meisten?

Alex: Gewöhnlich im April.

Lehrerin: Ich glaube, du hast recht. Monika, in welchem Monat werden die Bäume rot, braun und gelb?

Monika: Im Oktober haben die Bäume eigentlich die schönsten Farben.

Lehrerin: Vielleicht ist kein anderer Monat so schön wie der Oktober. Peter, was ist für dich der schönste Monat?

Peter: Bestimmt der Februar, Frau Lehrerin.

Lehrerin: Warum denn?

Peter: Weil Februar der kürzeste Monat des ganzen Jahres ist, und wir haben dann nicht so viele Schultage.

Exercises

A. Write sentences using comparative and superlative forms, according to the following model: *Biologie ist schwer. (Chemie, Geschichte)*
Chemie ist schwerer. Geschichte ist am schwersten.

1. Sie ist alt. (du, ich)
2. Latein ist interessant. (Spanisch, Deutsch)
3. Der Winter ist schön. (der Frühling, der Herbst)
4. Die Katze läuft schnell. (der Hund, das Pferd)
5. Das Meer ist blau. (der Himmel, deine Augen)

6. Der Schüler spricht gut. (die Schülerin, die Lehrerin)
7. Meine Schwester ist fleißig. (mein Bruder, mein Vetter)
8. Ich arbeite wenig. (er, du)
9. Wir spielen viel. (arbeiten, schlafen)
10. Ich esse gern. (arbeiten, spielen)

B. Express in German.

1. Do you know which month has fewer days, September or October?
2. Peter forgot that there are no school days in July.
3. I would like to know in which month your (s.) parents are coming.
4. How many months have names that are longer than the name *April*? Can you count them?
5. It is usually hotter in June than in May.
6. It probably rained more in August than in September.
7. In January and February the weather is too cold--definitely colder than in November and December.
8. Either April or May is the prettiest month of the entire year.
9. I like March better than August, but October is prettier than both because of the many colors of the trees.
10. Please sit down (s.); I must speak with you. Do you have time now, or do you have to go home?
11. The small boy got up at seven o'clock. Then he washed his hands and face.

12. How long did your (pl.) children wait for them?

13. Actually it was the right present--a brown skirt, something she wanted.

C. Write sentences according to the following models: *Gisela ist 15 Jahre alt. Günther ist 14 Jahre alt. Gisela ist älter als Günther* (or: *Günther ist jünger als Gisela*). *Anna ist 16 Jahre alt. Andreas ist auch 16 Jahre alt. Anna ist so alt wie Andreas* (or: *Andreas ist so alt wie Anna*). Translate your answers.

1. Irene steht morgens um halb sechs auf. Paul steht morgens auch um halb sechs auf.

2. Hans-Georg arbeitet den ganzen Tag. Wolfgang arbeitet auch den ganzen Tag.

3. Paul steht morgens um halb sieben auf. Jens steht morgens um sechs Uhr auf.

4. Hans-Georg arbeitet den ganzen Tag. Paul arbeitet nur vier Stunden.

5. Du bist 16 Jahre alt. Jens ist erst 15 Jahre alt.

D. Express in German.

1. I cannot find the invitation that we received yesterday. Have you (pl.) seen it?

2. Where did you (s.) travel to? To Munich? Did you go by train or by car? Did someone go along? When did you come back?

3. My brother is usually more polite than my sister. / How do you (s.) mean that?

4. Today is the best day of my life, but tomorrow will probably be better.

5. That was the worst movie I've ever seen. Nevertheless the movie theater was full.

6. Because she is an exchange student, she does not always understand everything that her friends (m. & f.) say. Sometimes I have to translate for her.

7. Do you really want to begin immediately?
8. Is Mr. Haller still healthy? / No, not at all; he's dead. He died several months ago.
9. What time is it, please? It's important! / It's exactly quarter till twelve. / Many thanks.
10. We sat on a bench in the park and looked at the beautiful towers of the old castle.
11. In the evening there is usually a lot of traffic in the capital city, mostly taxis.
12. I don't hate my guitar, but I much prefer to play the piano.

Supplementary Vocabulary

einfallen (ä; ist eingefallen) (w/ dat.) - occur to

empfehlen (ie; empfohlen) - recommend

e Erde (-n) - earth; ground

gern haben - like

graben (ä; gegraben) - dig

lieber haben - prefer

s Loch (‘-er) - hole; **ein Loch in die Erde**
graben - dig a hole in the ground

e Maus (‘-er) - mouse

r Nachteil (-e) - disadvantage

r Norden - north

r Osten - east

pflanzen - plant

r Raum (‘-e) - room, space

r Süden - south

überzeugen (über- zeugt) - convince

vergleichen (verglichen) - compare

r Vorteil (-e) - advantage

wählen - choose; elect; dial (telephone)

eine Weile - a while

r Westen - west

Grammar

Additional comparative and superlative forms

(Henceforth, those comparative and superlative forms that are not easily derived from their respective positive forms will be included in the vocabulary sections.)

Positive	Comparative	Superlative
<i>klug</i>	<i>klüger</i>	<i>klügste</i>
<i>ruhig</i>	<i>ruhiger</i>	<i>ruhigste</i>
<i>traurig</i>	<i>trauriger</i>	<i>traurigste</i>
<i>windig</i>	<i>windiger</i>	<i>windigste</i>
<i>dunkel</i>	<i>dunkler</i>	<i>dunkelste</i>
<i>hässlich</i>	<i>hässlicher</i>	<i>hässlichste</i>
<i>laut</i>	<i>lauter</i>	<i>lauteste</i>
<i>leise</i>	<i>leiser</i>	<i>leiseste</i>
<i>wunderbar</i>	<i>wunderbarer</i>	<i>wunderbarste</i>
<i>richtig</i>	<i>richtiger</i>	<i>richtigste</i>
<i>deutlich</i>	<i>deutlicher</i>	<i>deutlichste</i>
<i>faul</i>	<i>fauler</i>	<i>faulste</i>
<i>langweilig</i>	<i>langweiliger</i>	<i>langweiligste</i>
<i>schlecht</i>	<i>schlechter</i>	<i>schlechteste</i>
<i>nass</i>	<i>nasser</i>	<i>nasseste</i>
<i>trocken</i>	<i>trockener</i>	<i>trockenste</i>
<i>warm</i>	<i>wärmer</i>	<i>wärmste</i>
<i>frisch</i>	<i>frischer</i>	<i>frischeste</i>
<i>gesund</i>	<i>gesünder</i>	<i>gesündeste</i>
<i>sauber</i>	<i>sauberer</i>	<i>sauberste</i>

Exercises

A. Express in German.

1. When one compares the north with the south, one finds that it is warmer in the south, isn't it?
2. The boy wanted to plant a tree; therefore he first had to dig a hole in the ground.
3. I chose the brown suit instead of the green suit because I prefer the color.
4. The mouse stuck its head cautiously out of the hole. It didn't want to wake the cat.
5. A Mercedes is larger than a Volkswagen. That has advantages but also disadvantages; for example, the Mercedes has more room for people and luggage, but the Volkswagen costs less.
6. You haven't convinced me yet. Perhaps you can explain it more clearly tomorrow evening.
7. They like the people in the East, but their best friends live in the West.
8. He stood there a while. Because it was cold, he had his hands in his pockets.
9. I recommend this picture here because it looks more natural. / Not bad, but I don't like the facial color.
10. Something just occurred to me: We actually traveled around the world and saw no trees more beautiful than the oaks in front of our house.
11. It's suddenly dark because someone just turned off the light.
12. The dancing lesson always began on time. Afterwards we usually had enough time for a walk through the woods.
13. She made coffee and invited the neighbors. She didn't know that they prefer to drink orange juice.
14. The girl left the notebook, which she needed for her homework, at a friend's (f.) house. / Was she unlucky, or did she really want to go

to a movie?

15. My father couldn't breathe well yesterday and had to go to the family doctor. / Does he feel better today?

B. Answer in complete German sentences.

1. Wir wissen nicht, ob wir schon jetzt an die Nordsee fahren sollen oder erst später. Was empfehlen Sie?

2. Ich wohne lieber im Norden als im Süden. Du auch?

3. Ist es dir niemals eingefallen, daß die Erde nicht vier Ecken hat?

4. Ich hoffe, du kannst den Lehrer überzeugen, daß du nicht der faulste Junge auf der ganzen Erde bist. Kannst du das?

5. In seinem Aufsatz will er München mit Köln vergleichen, nicht wahr? Hat er selbst schon in beiden Städten gewohnt? Wann denn, und wie lange?

6. Sie sagen, die neue Autobahn hat nicht nur Vorteile sondern auch Nachteile. Was sind denn die Nachteile?

7. Wer, außer dem Deutschlehrer, ist der beste Lehrer an dieser Schule? Warum?

8. Du hast doch ein Loch in der Tasche. Hat eine Maus das getan?

9. Warum ist Louisville (nicht) die modernste Stadt, die du kennst?

10. Habt ihr diesen Weihnachtsbaum gewählt? Ja? War das wirklich der schönste Baum, den ihr gesehen habt?

Translation of Reading

Teacher: Maria, can you tell us which months come in the winter?

Maria: December, January, February, and March.

Teacher: Very good. Alex, what are the fall months?

Alex: September, October, November, and December.

Teacher: Also correct. Monika, which months are in the summer?

Monika: June, July, August, and September.

Teacher: All of you are very smart today. Peter, which months do we have in the spring?

Peter: None at all, teacher.

Teacher: None? How can you say that? March, April, May, and June are in the spring.

Peter: But I counted exactly. Maria named four months, Alex four, and Monika also four. Together that makes twelve, and you told us that the year has only twelve months.

Teacher: Oh, Peter. Winter has parts of the months of December and March, spring parts of the months of March and June, etc. Do you understand? Now, another question: Maria, what is the hottest month?

Maria: Either July or August. I think both months are hotter than June and September.

Teacher: I do too. Alex, in what month does it rain most?

Alex: Usually in April.

Teacher: I think you are right. Monika, in what month do the trees become red, brown, and yellow?

Monika: The trees actually have the prettiest colors in October.

Teacher: Perhaps no other month is as beautiful as October. Peter, what is the prettiest month for you?

Peter: Definitely February, teacher.

Teacher: Why?

Peter: Because February is the shortest month of the whole year, and then we don't have as many school days.

Answers to Exercises

A. 1. Du bist älter. Ich bin am ältesten. 2. Spanisch ist interessanter. Deutsch ist am interessantesten. 3. Der Frühling ist schöner. Der Herbst ist am schönsten. 4. Der Hund läuft schneller. Das Pferd läuft am schnellsten. 5. Der Himmel ist blauer. Deine Augen sind am blauesten. 6. Die Schülerin spricht besser. Die Lehrerin spricht am besten. 7. Mein Bruder ist fleißiger. Mein Vetter ist am fleißigsten. 8. Er arbeitet weniger. Du arbeitest am wenigsten. 9. Wir arbeiten mehr. Wir schlafen am meisten. 10. Ich arbeite lieber. Ich spiele am liebsten.

B. 1. Wissen Sie, welcher Monat weniger Tage hat, der September oder der Oktober? 2. Peter hat vergessen, dass es keine Schultage im Juli gibt. 3. Ich möchte wissen, in welchem Monat deine Eltern kommen. 4. Wie viele Monate haben Namen, die länger als der Name *April* sind? Können Sie sie zählen? 5. Es ist gewöhnlich heißer im Juni als im Mai. 6. Es hat wahrscheinlich mehr im August als im September geregnet. 7. Im Januar und im Februar ist das Wetter zu kalt--bestimmt kälter als im November und im Dezember. 8. Entweder der April oder der Mai ist der schönste Monat des ganzen Jahres. 9. Mir gefällt der März besser als der August, aber Oktober ist schöner als beide wegen der vielen Farben der Bäume. 10. Bitte, setz dich! Ich muss mit dir sprechen. Hast du jetzt Zeit, oder muss du nach Hause gehen? 11. Der kleine Junge ist um sieben Uhr aufgestanden. Dann hat er sich die Hände und das Gesicht gewaschen. 12. Wie lange haben eure Kinder auf sie gewartet? 13. Eigentlich war es das richtige Geschenk--ein brauner Rock, etwas, was sie wollte.

C. 1. *Paul steht morgens so früh auf wie Irene.* Paul gets up in the morning as early as Irene. 2. *Wolfgang arbeitet so lange wie Hans-Georg.* Wolfgang works as long as Hans-Georg. 3. *Paul steht morgens später auf als Jens.* Paul gets up in the morning later than Jens. 4. *Hans-Georg arbeitet länger als Paul.* Hans-Georg works longer than Paul. 5. *Du bist älter als Jens.* You are older than Jens.

D. 1. Ich kann die Einladung, die wir gestern bekommen haben, nicht finden. Habt ihr sie gesehen? 2. Wohin bist du gefahren? Nach München? Bist du mit dem Zug oder mit dem Wagen gefahren? Ist jemand mitgefahren? Wann bist du zurückgekommen? 3. Mein Bruder ist meistens höflicher als meine Schwester. / Wie meinst du das? 4. Heute ist der beste Tag meines Lebens, aber morgen wird wahrscheinlich besser sein. 5. Das war der schlechteste Film, den ich je gesehen habe. Trotzdem war das Kino voll. 6. Weil sie Austauschschülerin ist, versteht sie nicht immer alles, was ihre Freunde und Freundinnen sagen. Manchmal muss ich für sie übersetzen. 7. Wollen Sie wirklich sofort beginnen? 8. Ist Herr Haller noch gesund? / Nein, gar nicht; er ist tot. Er ist vor ein paar Monaten gestorben. 9. Wie viel Uhr ist es, bitte? Es ist wichtig! / Es ist genau Viertel vor zwölf. / Vielen Dank. 10. Wir haben im Park auf einer Bank gesessen

und haben uns die schönen Türme des alten Schlosses angesehen. 11. Abends gibt es gewöhnlich viel Verkehr in der Hauptstadt, meistens Taxis. 12. Ich hasse meine Gitarre nicht, aber ich spiele viel lieber Klavier.

A. 1. Wenn man den Norden mit dem Süden vergleicht, findet man, dass es im Süden wärmer ist, nicht wahr? 2. Der Junge wollte einen Baum pflanzen; also musste er zuerst ein Loch in die Erde graben. 3. Ich habe den braunen Anzug anstatt des grünen Anzuges gewählt, denn ich habe die Farbe lieber. 4. Die Maus hat vorsichtig den Kopf aus dem Loch gesteckt. Sie wollte die Katze nicht wecken. 5. Ein Mercedes ist größer als ein Volkswagen. Das hat Vorteile aber auch Nachteile; zum Beispiel, der Mercedes hat mehr Platz für Leute und Gepäck, aber der Volkswagen kostet weniger. 6. Sie haben mich noch nicht überzeugt. Vielleicht können Sie es morgen Abend deutlicher erklären. 7. Sie mögen die Leute im Osten, aber ihre besten Freunde wohnen im Westen. 8. Er hat eine Weile dort gestanden. Weil es kalt war, hat er die Hände in den Taschen gehabt. 9. Ich empfehle dieses Bild hier, weil es natürlicher aussieht. / Nicht schlecht, aber mir gefällt die Gesichtsfarbe nicht. 10. Mir ist gerade etwas eingefallen: Wir sind eigentlich um die Welt gefahren und haben keine schöneren Bäume gesehen als die Eichen vor unserem Haus. 11. Es ist plötzlich dunkel, weil jemand gerade das Licht ausgemacht hat. 12. Die Tanzstunde hat immer rechtzeitig angefangen. Nachher haben wir meistens genug Zeit für einen Spaziergang durch den Wald gehabt. 13. Sie hat Kaffee gemacht und die Nachbarn eingeladen. Sie hat nicht gewusst, dass sie lieber Orangensaft trinken. 14. Das Mädchen hat das Heft, das sie für ihre Hausaufgaben gebraucht hat, bei einer Freundin gelassen. / Hat sie Unglück gehabt, oder wollte sie wirklich ins Kino gehen? 15. Mein Vater konnte gestern nicht gut atmen und musste zum Familienarzt gehen. / Fühlt er sich heute wieder besser?

B. 1. Zu dieser Zeit ist es an der Nordsee noch zu kalt. Fahren Sie doch nach Spanien, wo es warm ist. 2. Ich wohne lieber im Süden, weil es im Winter nicht so kalt wird. 3. Wie viele Ecken hat sie? 4. Ach, Mutti, irgendwo auf der Welt ist jemand, der fauler ist als ich. 5. In Köln hat er von 1995 bis 1998 mit seiner Familie gewohnt, und er hat einen Vetter in München, den er von Zeit zu Zeit besucht. 6. Sie ist schon zu eng für den Verkehr, und sie hat schon viele Löcher. 7. Es ist schwer zu sagen, weil es hier viele ausgezeichnete Lehrer und Lehrerinnen gibt. 8. Nein, das haben entweder meine Schlüssel, meine Kulis oder mein Geld getan. 9. Louisville ist schon modern aber nicht moderner als viele andere Städte in Amerika und auch in anderen Ländern. 10. Ja, wir haben diesen Baum gewählt, weil die besseren zu viel gekostet haben.

[Return to *Essential German, Book 3*, title page](#)

[Glossary: German to English](#)

[Glossary: English to German](#)

[Grammar Appendix](#)

Chapter Six

Wenn's am besten schmeckt, soll man aufhören.

When it tastes best, you should stop.

Vocabulary

dreizehn - thirteen

vierzehn - fourteen

fünfzehn - fifteen

sechzehn - sixteen

siebzehn - seventeen

achtzehn - eighteen

neunzehn - nineteen

zwanzig - twenty

dreißig - thirty

vierzig - forty

fnfzig - fifty

sechzig - sixty

siebzig - seventy

achtzig - eighty

neunzig - ninety

tausend - a (one) thousand

r Hundertmarkschein (-e) - hundred mark bill

jawohl - yes indeed

e (deutsche) Mark (DM) - German mark

r Scheck (-s) - check

r Verkäufer (-) - salesman, sales clerk

vor (w/ dat. of time) - ago

zurück - back

Grammar

All German cardinal (counting) numbers up to *eine Million* are written as a single word. **Examples:**

einundzwanzig (21)

dreiundneunzig (93)

hundertsiebenundsechzig (167)

achttausendvierhundertfünf (8405)

To form most **ordinal numbers** (numbers like *second*, *sixteenth*, and *twenty-first*) in German, add *t* to cardinal numbers under twenty and *st* to twenty and above. Unlike cardinal numbers, ordinal numbers take adjective endings. Examples:

das zweite Beispiel

dem sechzehnten Schüler

die einundzwanzigste Frage

Erste (first) and **dritte** (third) are the only two irregular German ordinal numbers. The German word for "seventh" is sometimes written *siebente* and sometimes *siebte*.

A **period** placed after a German numeral indicates that it is ordinal, unless the numeral concludes a sentence. **Examples:**

Heute haben wir den 24. März.

Gestern war der 5. Oktober

Am 19. April 1941 ...

The year 1941 is written in German as follows: *neunzehnhunderteinundvierzig*.

Reading

Herr V ist in einem Kleidergeschäft. Der Verkäufer ist sein Nachbar, Herr W.

Herr V: ... dreizehn, vierzehn, fünfzehn, sechzehn, siebzehn, achtzehn ... Es tut mir leid, ich habe nicht ganz neunzehn Mark. Ich muß Ihnen einen Hundertmarkschein geben.

Herr W: Dann bekommen Sie DM 81 zurück. Also, zehn, zwanzig, dreißig, vierzig, fünfzig, sechzig, siebenzig, achtzig, einundachtzig. Vielen Dank, Herr V.

Herr V: Bitte sehr. Übrigens, haben Sie immer noch das alte Auto, das Sie vor zwei Monaten verkaufen wollten, den VW?

Herr W: Jawohl. Er steht noch hinter dem Haus.

Herr V: Und was war der Preis wieder? Zweitausend Mark, nicht wahr?

Herr W: Ja, aber weil Sie ein guter Nachbar sind, bin ich zufrieden, wenn ich nur DM 1900 bekomme.

Herr V: Das ist sehr nett von Ihnen. Also, heute ist der 15. März ... und das Jahr 1991. Sie nehmen doch natürlich einen Scheck?

Herr W: Aber gerne. Sie sind doch ein guter Nachbar.

Herr V: Nur noch eine kleine Frage: Wie heißen Sie denn eigentlich?

Exercises

A. Write out in German.

1. 19

2. 26

3. 85

4. 101

5. 116

6. 437

7. 648

8. 952

9. 1011

10. 1212

11. 63,509

12. 1492 (year)

13. 1648 (year)

B. Express in German. Write out all numbers.

1. In April it rained 21 days. The sun shone only once before April 10.

2. Thirty years ago everything was different; houses cost much less than today. / You call that "everything"?

3. On the third day of the second week they visited a German family in Munich.

4. The sales clerk asked if the woman wanted to write a check.

5. She discussed with her father the price of the dress that she liked. She didn't want to spend too much.

6. I gave the salesman one thousand marks in hundred-mark bills. "Thank you," said he, and I said, "You're welcome."

7. One can buy a newspaper around the corner. It costs one mark.

8. Do you (s.) know how many hours I worked last week? Forty-eight.

9. If he doesn't find an unoccupied seat, he will definitely be angry.

10. The boy to whom I gave the book on Wednesday read it already on Thursday.
11. Although the cat likes to sleep on the bed, she sometimes lies under the table.
12. Take the boy to the doctor. He really looks very sick.
13. Are you (pl.) looking forward to the vacation? / Yes, indeed. We'll play soccer as often as possible--every day, if we can.

C. Fill in with German phrases as indicated. Write out numbers. Translate the sentences.

1. Was sind denn _____ (the four advantages), von denen Sie vorgestern gesprochen haben?
2. _____ (The fourth advantage) ist mir gar nicht klar.
3. Warum gehen _____ (the twenty soldiers) langsam über die Brücke?
4. Es sind aber nur neunzehn da. _____ (The twentieth soldier) fehlt.
5. Sie hat eine neue Sonne gefunden. Ist das nicht schon _____ (the sixth sun), die wir kennen?
6. Ja. _____ (The six suns) sind aber alle sehr weit von der Erde weg.
7. Wenn du mich fragst, "Was sind die schönsten Tage deines Lebens?" dann antworte ich wahrscheinlich, " _____ (These two days) im Mai."
8. Beide Austauschschülerinnen haben _____ (on May 2) Geburtstag.
9. Weißt du, wie alt du warst, als du _____ (the thirty-second tooth) bekommen hast?
10. Hat Ihr Sohn schon _____ (all thirty-two teeth)?

D. Express in German. Write out numbers.

1. Her birthday is on May 23. Are you (s.) buying her a present?
2. Although they have not actually counted, the mothers believe that two hundred or two hundred and fifty children usually wait in front of the school.
3. I ran farther than you (s.), and faster, too. / So what?
4. The pretty girl received thirteen flowers instead of twelve. Is that a good or a bad sign?
5. Let's go walking this evening. Or do you prefer to stay home?
6. Are you (pl.) intelligent? How much is sixteen plus five? seventeen times four? thirty-six divided by eighteen? eighty-two minus eleven?
7. Sixty divided by three is neither fourteen nor fifteen. Write the correct answer on the board (s.).
8. The interesting woman, who is ninety years old today, has only one wish: She wants to serve all men forever. A beautiful soul!
9. She won't tell him until later how someone stole the TV.
10. How are you (s.)? / Quite well, thanks. As you know, our vacation begins soon, and I will travel with my parents to the Baltic Sea.
11. Do you (s.) speak a second language? How is your pronunciation?
12. While it is raining outside, she always stays inside, but never far from the exit.

Supplementary Vocabulary

s Alphabet (-e) - alphabet

behalten (ä; behalten) - keep

r Beruf (-e) - occupa- tion, profession

loben - praise

neugierig - curious

s Ohr (-en) - ear

schlimm - bad; serious

e Socke (-n) - sock

stolz (stolzer, stolzeste) (auf w/ acc.) -

bezahlen - pay; pay for

r Buchstabe (-ns, -n) - letter (of alphabet)

r Eindruck (-e) - impression

e Kasse - (cash) register; box office; **an der Kasse** - at the register

pro - per

rauchen - smoke

rund (runder, rundeste) - round

schießen (geschossen) (auf w/ acc.) - shoot (at)

proud (of)

(sich) umdrehen (sep.) - turn around

e Zahl (-en) - number

e Zigarette (-n) - cigarette

Exercises

A. Express in German.

1. Our alphabet has twenty-six letters. The German alphabet has the same number, doesn't it?
2. If a salesman makes a good impression, I usually buy what he shows me.
3. Fortunately the worker turned around. He saw the fire and was able to save the lives of two other workers.
4. Nineteen years ago my sister smoked her first cigarette; now she smokes twenty or thirty a day. That's not very healthy.
5. Compare him to a person who is proud of his profession (s.). / What is that supposed to mean?
6. You can pay for the socks at the register up front.
7. The thief has a round head, large ears, and long hair. I hope they catch him quickly.
8. I'm curious. Did the jeans really cost almost sixty marks?

9. I have an excellent dentist, whom I can't praise enough.
10. The new servant will not keep the two hundred marks that he found behind the house. He must be very honest.
11. They are all shooting too short. I can throw a ball or a stone farther than that.
12. Does the American woman over there own houses in five countries? / Yes, indeed, and the smallest house has six bedrooms.
13. We no longer have a telephone in the bathroom.
14. Listen well (pl.)! I'll give you the tickets when I pick you up the day after tomorrow at the border.
15. For the package to Germany you (s.) should use the paper in the basement.

B. Answer in complete German sentences.

1. Wieviele Buchstaben hat das deutsche Alphabet?
2. Hat das Schauspiel, das Sie gestern Abend gesehen haben, einen guten oder einen schlechten Eindruck auf Sie gemacht? Was hat Ihnen am besten gefallen?
3. Wie oft dreht sich die Erde pro Tag um?
4. Was hast du an der Kasse gefragt?
5. Warum ist dein Vater so stolz auf seinen Beruf? Willst du auch Lehrer werden?
6. Wie viele Zigaretten raucht deine Schwester pro Tag? Wie lange raucht sie denn schon?
7. Um die Kirche da stehen Hunderte von Soldaten. Was ist denn los?
8. Welcher Monat ist der kürzeste? Wieviele Tage hat er?

9. Ist der Rhein wohl länger oder kürzer als der Mississippi? breiter oder enger?

10. An welchem Tag feiert man Weihnachten?

11. Was macht man bei euch zu Weihnachten?

12. Wie lange habt ihr im Sommer frei? Wie lange dauern die Sommerferien in Deutschland?

13. In Korea--so sagte mir ein Koreaner--gehen die besten Schüler morgens um sechs Uhr dreißig in die Schule, wo sie bis elf Uhr abends bleiben. Dann erst gehen sie nach Hause und schreiben Hausaufgaben. Am nächsten Tag sitzen sie wieder um sechs Uhr dreißig in der Schule. Warum willst du (nicht) in Korea wohnen?

Translation of Reading

Mr. V is in a clothing store. The salesman is his neighbor, Mr. W.

Mr. V: . . . thirteen, fourteen, fifteen, sixteen, seventeen, eighteen . . . I'm sorry, but I don't quite have nineteen marks. I have to give you a hundred-mark bill.

Mr. W: Then you get 81 marks back. So, ten, twenty, thirty, forty, fifty, sixty, seventy, eighty, eight-one. Many thanks, Mr. V.

Mr. V: You're very welcome. By the way, do you still have the old car that you wanted to sell two months ago, the Volkswagen?

Mr. W: Yes, indeed. It's still standing behind my house.

Mr. V: And what was the price again? Two thousand marks, wasn't it?

Mr. W: Yes, but because you are a good neighbor, I will be satisfied if I get only 1900 marks.

Mr. V: That's very nice of you. So, today is March 15 . . . and the year 1991. Naturally you'll take a check?

Mr. W: But gladly. You really are a good neighbor.

Mr. V: Just one more small question: What is your name actually?

Answers to Exercises

A. 1. neunzehn 2. sechsundzwanzig 3. fünfundachtzig 4. hunderteins 5. hundertsechzehn 6. vierhundertsiebenunddreißig 7. sechshundertachtundvierzig 8. neunhundertzweiundfünfzig 9. tausendelf 10. tausendzweihundertzwölf 11. dreiundsechzigtausendfünfhundertneun 12. vierzehnhundertzweiundneunzig 13. sechzehnhundertachtundvierzig

B. 1. Im April hat es einundzwanzig Tage geregnet. Die Sonne hat vor dem zehnten April nur einmal geschienen. 2. Vor dreißig Jahren war alles anders; Häuser haben viel weniger als heute gekostet. / Sie nennen das "alles"? 3. Am dritten Tag der zweiten Woche haben sie eine deutsche Familie in München besucht. 4. Der Verkäufer hat gefragt, ob die Frau einen Scheck schreiben wollte. 5. Sie hat mit ihrem Vater den Preis des Kleides, das sie gern hatte, besprochen. Sie wollte nicht zu viel ausgeben. 6. Ich habe dem Verkäufer zweitausend Mark in Hundertmarkscheinen gegeben. "Danke sehr" hat er gesagt, und ich habe "Bitte sehr" gesagt. 7. Man kann um die Ecke eine Zeitung kaufen. Sie kostet eine Mark. 8. Weißt du, wie viele Stunden ich letzte Woche gearbeitet habe? Achtundvierzig. 9. Wenn er keinen unbesetzten Platz findet, wird er bestimmt zornig sein. 10. Der Junge, dem ich am Mittwoch das Buch gegeben habe, hat es schon am Donnerstag gelesen. 11. Obwohl die Katze gerne auf dem Bett schläft, liegt sie manchmal unter dem Tisch. 12. Bringen Sie den Jungen zum Arzt. Er sieht wirklich sehr krank aus. 13. Freut ihr euch auf die Ferien? / Jawohl. Wir werden so viel wie möglich Fußball spielen-- jeden Tag, wenn wir es können.

C. 1. *die vier Vorteile:* What are the four advantages of which you spoke yesterday? 2. *Der vierte Vorteil:* The fourth advantage isn't clear to me at all. 3. *die zwanzig Soldaten:* Why are the 20 soldiers going slowly over the bridge? 4. *Der zwanzigste Soldat:* But there are only 19 there. The twentieth soldier is missing. 5. *die sechste Sonne:* She found a new sun. Is that not already the sixth sun that we are familiar with. 6. *Die sechs Sonnen:* Yes. But the six suns are all very far from the earth. 7. *Diese zwei Tage:* If you ask me, "What are the most beautiful days of your life?" then I will probably answer, "These two days in May." 8. *am zweiten Mai:* Both exchange students (female) have a birthday on May 2. 9. *den zweiunddreißigsten Zahn:* Do you know how old you were when you got your thirty-second tooth? 10. *alle zweiunddreißig Zähne:* Does your son already have all thirty-two teeth?

D. 1. Ihr Geburtstag ist am dreiundzwanzigsten Mai. Kaufst du ihr ein Geschenk? 2. Obwohl sie nicht eigentlich gezählt haben, glauben die Mütter, dass zweihundert oder zweihundertfünfzig Kinder gewöhnlich vor der Schule warten. 3. Ich bin weiter als du gelaufen, und schneller auch. / Na und? 4. Das schöne Mädchen hat dreizehn Blumen anstatt zwölf bekommen. Ist das ein gutes oder ein schlechtes Zeichen? 5. Machen wir heute Abend einen Spaziergang! Oder bleiben Sie lieber zu Hause? 6. Seid ihr klug? Wie viel ist sechzehn plus fünf? siebzehn mal vier? sechsunddreißig geteilt durch achtzehn? zweiundachtzig weniger elf? 7. Sechzig geteilt durch drei ist weder

vierzehn noch fünfzehn. Schreib die richtige Antwort an die Tafel! 8. Die interessante Frau, die heute neunzig Jahre alt ist, hat nur einen Wunsch: Sie will allen Menschen ewig dienen. Eine schöne Seele! 9. Sie wird ihm erst später sagen, wie jemand den Fernseher gestohlen hat. 10. Wie geht es dir? / Ganz gut, danke. Wie du weißt, beginnen unsere Ferien bald, und ich werde mit meinen Eltern an die Nordsee fahren. 11. Sprichst du eine zweite Sprache? Wie ist deine Aussprache? 12. Während es draußen regnet, bleibt sie immer drinnen, aber niemals weit von dem Ausgang.

A. 1. Unser Alphabet hat sechsundzwanzig Buchstaben. Das deutsche Alphabet hat die gleiche Zahl, nicht wahr? 2. Wenn ein Verkäufer einen guten Eindruck macht, kaufe ich meistens das, was er mir zeigt. 3. Zum Glück hat der Arbeiter sich umgedreht. Er hat das Feuer gesehen und konnte das Leben von zwei anderen Arbeitern retten. 4. Vor neunzehn Jahren hat meine Schwester ihre erste Zigarette geraucht; jetzt raucht sie zwanzig oder dreißig pro Tag. Das ist nicht sehr gesund. 5. Vergleich ihn mit einem Menschen, der stolz auf seinen Beruf ist. / Was soll das bedeuten? 6. Sie können die Socken vorne an der Kasse bezahlen. 7. Der Dieb hat einen runden Kopf, große Ohren und lange Haare. Ich hoffe, sie fangen ihn schnell. 8. Ich bin neugierig. Haben die Jeans wirklich fast sechzig Mark gekostet? 9. Ich habe einen ausgezeichneten Zahnarzt, den ich nicht genug loben kann. 10. Der neue Diener wird die zweihundert Mark, die er hinter dem Haus gefunden hat, nicht behalten. Er muss sehr ehrlich sein. 11. Sie schießen alle zu kurz. Ich kann einen Ball oder einen Stein weiter werfen als das. 12. Besitzt die amerikanische Frau dort drüben Häuser in fünf Ländern? / Jawohl, und das kleinste Haus hat sechs Schlafzimmer. 13. Wir haben kein Telefon mehr im Badezimmer. 14. Hört gut zu! Ich gebe euch die Karten, wenn ich euch übermorgen an der Granze abhole. 15. Für das Paket nach Deutschland sollst du das Papier im Keller gebrauchen.

B. 1. Es hat sechsundzwanzig Buchstaben. 2. Es muss einen schlechten Eindruck auf mich gemacht haben, denn ich bin gleich nach dem Anfang eingeschlafen. 3. Die Erde dreht sich einmal pro Tag um. 4. Ich habe gefragt, wie viel die Karten kosten. 5. Er tut etwas für andere Menschen. Ich bin noch nicht sicher, aber ich glaube schon, dass ich Lehrer werde. 6. Sie raucht etwa vierzig Zigaretten pro Tag. Sie hat vor zehn Jahren ihre erste Zigarette geraucht. 7. Ein Soldat ist gestorben. 8. Der Februar ist der kürzeste Monat. Er hat achtundzwanzig oder neunundzwanzig Tage. 9. Der Rhein ist kürzer als der Mississippi. Er ist auch nicht so breit. 10. Am fünfundzwanzigsten Dezember feiert man bei uns Weihnachten. 11. Wir geben Geschenke und haben ein großes Essen. Wir hören oder singen Weihnachtsmusik. Manche Leute gehen auch in die Kirche. 12. Wir haben mehr als zwei Monate frei. In Deutschland sind die Sommerferien etwas kürzer; dort bekommen die Schüler und Schülerinnen nur etwa sechs Wochen. 13. Das ist eigentlich viel zu viel Arbeit für Kinder.

[Return to *Essential German, Book 3*, title page](#)

[Glossary: German to English](#)

[Glossary: English to German](#)

[Grammar Appendix](#)

Chapter Seven

Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben.

One shouldn't praise the day before the evening.

Vocabulary

s Abendessen (-) - evening meal

sich beeilen (beeilt) - hurry

s Bier - beer

s Brot - bread

e Butter - butter

r Durst - thirst; **Durst haben** - to be thirsty

Es macht nichts - It doesn't matter

gerade - (adj.) straight

e Idee (-n) - idea

r Käse (-n) - cheese

s Lied (-er) - song

e Lust - pleasure; **Lust haben** - to want to;
keine Lust haben - to have no desire to

r Mittag (-e) - noon

nämlich - that's because; namely

s Obst - fruit

probieren (probiert) - try

e Seite (-n) - side; page

r Student (-en, -en) - university (college)
student

studieren (studiert) - be a student, study (at
a college or university)

e Universität (-en) - university

r Wein - wine

s Weinfest (-e) - wine festival

Grammar

Attributive adjectives are sometimes not preceded by a *der*-word or an *ein*-word. The endings of so-called **unpreceded adjectives** are as follows:

	Masculine	Feminine	Neuter	Plural
Nominative	<i>guter Wein</i>	<i>frische Milch</i>	<i>kaltes Wasser</i>	<i>alte Freunde</i>
Genitive	<i>guten Weines</i>	<i>frischer Milch</i>	<i>kalten Wassers</i>	<i>alter Freunde</i>
Dative	<i>gutem Wein</i>	<i>frischer Milch</i>	<i>kaltem Wasser</i>	<i>alten Freunden</i>
Accusative	<i>guten Wein</i>	<i>frische Milch</i>	<i>kaltes Wasser</i>	<i>alte Freunde</i>

These same adjective endings are used on **adjectives following *etwas* and *nichts***, in expressions like *etwas Schönes*, *nichts Neues*, *mit*

etwas anderem, durch nichts Falsches. (Most adjectives following *etwas* and *nichts* are capitalized.)

Infinitives with zu: You know that complementary infinitives with modals are not preceded by *zu*, nor is the infinitive (form) that, together with *werden*, makes up the future tense. With very few exceptions, all other infinitives are accompanied by *zu*.

Examples:

Wir haben genug zu tun. Es ist Zeit aufzustehen.

Es ist immer interessant, aufs Land zu fahren.

Ich habe schon angefangen, die Aufgabe für morgen zu schreiben.

Note: When *zu* accompanies a separable verb, it is placed between the prefix and the base verb. Prefix, *zu*, and base verb are written as a single word. Infinitive phrases with *zu* consisting of three or more words are usually preceded by a comma.

Special Infinitive Phrases:

um ... zu: in order to. **Examples:** *Sie ist früh aufgestanden, um zu arbeiten.* (She got up early in order to work.) *Wir sind in das Warenhaus gegangen, um ihr ein Geburtstagsgeschenk zu kaufen.* (We went into the department store to buy her a present.)

ohne ... zu: without (...)ing. **Example:** *Du hast das Haus verlassen, ohne uns zu sagen.* (You left the house without telling us.)

anstatt ... zu: instead of (...)ing. **Example:** *Anstatt zu arbeiten, haben sie gespielt.* (Instead of working, they played.)

When the name of a **city** is used **as an adjective**, *er* is added to the name, **e.g.**, *Münchener Bier, Berliner Mädchen.*

Lexical addenda: *Zurück* and *mit* are often used as separable prefixes and, in this use, mean "back" and "along," respectively.

Examples:

zurückkommen (ist zurückgekommen)

zurückgeben (zurückgegeben)

mitnehmen (mitgenommen)

mitkommen (ist mitgekommen)

Note 1: To form a **gerund** ("-ing" noun) in German, capitalize the infinitive. These verbal nouns are neuter, **e.g.**, *(das) Laufen, (das) Spielen.*

* * * * *

Note 2: To form a **present participle** ("-ing" adjective) in German, add *d* (and the proper adjective ending) to the infinitive, **e.g.**, *das lachende Kind, die rennenden Pferde.*

Reading

(G und H studieren an der Heidelberger Universität.)

Student G: Mensch, ich habe Durst. Du auch?

Student H: Ja, bestimmt. Magst du kaltes Wasser?

Student G: Eigentlich nicht. Lieber frische Milch. Am liebsten trinke ich Bier oder Wein. Das ist etwas Herrliches.

Student H: Du, hast du Lust, morgen nach Neustadt an der Weinstraße zu fahren? Diese Woche gibt es dort ein großes Weinfest. Wie du, trinke ich auch gern guten Wein.

Student G: Eine sehr gute Idee. Aber wir müssen dann ziemlich früh zurückkommen. Ich muss nämlich morgen Abend ein paar Stunden arbeiten.

Student H: Ich auch. Wenn du willst, können wir Brot, Butter und Käse mitnehmen--auch Obst. Das werden wir zu Mittag essen. Dann sind wir vor dem Abendessen wieder in Heidelberg, ohne uns zu sehr zu beeilen.

Student G: Das wird schon gehen. Vielleicht wollen Helga und Gabi mitfahren, anstatt den ganzen Tag über den Büchern zu sitzen. Mit ihnen können wir dann Lieder singen.

Student H: Da kommen sie gerade. Fragen wir sie!

Exercises

A. Fill in the blanks with adjective endings. Translate the sentences.

1. Jeden Donnerstag kauft meine Frau frisch___ Butter aus der Schweiz und gut___ Wein aus Deutschland.

2. Kalt___ Wasser schmeckt besser als warm___ Bier.

3. In der Bibliothek findet man gut___ Bücher und manchmal auch alt___ Freunde.
4. Anstatt kalt___ Wassers haben die wandernden Studenten und Studentinnen Orangensaft gewählt.
5. Unser Briefträger hat groß___ Angst vor Hunden.
6. Bei diesem Verkehr kommt man nicht ohne groß___ Gefahr zu Fuß über die Straße.
7. Mit froh___ Gesichtern sind sie in die Schule gegangen. Das Lernen hat beid___ Jungen immer Spaß gemacht.
8. Gut___ Wein trinken und schön___ Lieder singen--das ist immer etwas Herrlich___.
9. Um Klavier spielen zu lernen, braucht man unmöglich___ Geduld.
10. Dauernd___ Rauchen setzt die Gesundheit in Gefahr.

B. Express in German.

1. Do you know if your friends are going to Neustadt on account of the wine festival? / Yes, either on the 15th or the 16th.
2. Is that the (college) student from whom we got the bread and cheese?
3. You (s.) have to hurry; otherwise you'll come too late. / It doesn't matter; they will repeat the beginning.
4. Cold milk tastes better than cold beer and costs less. / Perhaps, but cold tea tastes best.
5. I would like to go along in order to try your neighbor's wine. / Why not? He will be happy if you come along, and I can't praise his wine enough.
6. The tired children are eating the fresh fruit that their teacher (m.) brought along.
7. He likes this university because there are more girls than boys here. / Is that the only advantage that he enjoys?

8. Both men are thirsty; that's because they have been working in the hot sun for two hours. Working always makes me thirsty too.
9. I had a good idea just now. Let's speak with the teacher (f.) about the assignment.
10. Do you (pl.) want to go walking after the evening meal? / If it isn't too windy.
11. At noon their friends (m.) ate only bread without butter and drank a lot of water.
12. The parents went on an outing with their daughter and their two sons.
13. Although the sun didn't shine, they hiked all morning without having to put on their raincoats.

C. Fill in the blanks with infinitive phrases. Translate.

1. Ich habe noch vor, _____ (to call you).
2. Die alten Leute sind in eine andere Stadt gezogen, _____(in order to begin a new life).
3. _____ (Without closing the door), verlässt er zum letzten Mal das Zimmer.
4. _____(In order to show her love), gibt sie dem abfahrenden Freund einen Ring.
5. Es ist die Wahrheit: Das frühe Einschlafen macht es leichter, _____ (to get up early).
6. Ich habe eine Idee: _____ (Instead of hurrying), können wir um halb zehn mit dem Zug zurückfahren.
7. Die jungen Leute werden ihre besten Kleider anziehen wollen, _____ (to make a good impression).
8. Ich hoffe, _____ (to convince you), daß die Sache nicht so ganz schlimm ist.
9. Es ist unmöglich, _____ (to hike in the valley), _____ (without enjoying nature).
10. Durch langes Leiden hat sie gelernt, _____(to recognize life's happy

minutes and hours).

D. Express in German.

1. His older brother is studying at a university in Germany in order to learn German more quickly. He's coming back in June or July.
2. Instead of seeing a movie, they will visit a sick woman. We're very proud of them.
3. Do you know the man who died on Wednesday? / Yes. That's the man for whom my sister baked a fancy cake a week ago.
4. Did you (s.) really go by bus? I prefer to travel by train. Actually, I most prefer to stay home.
5. Gabi's curious mother counted twenty-six people in the kitchen and only six in the living room. / How can one explain that?
6. I hear that you (s.) are playing tennis tomorrow. What are you doing the day after tomorrow?
7. Her father always wants to show her his garden. Everything he plants grows well.
8. I believe that I have to begin again. / Don't be so pessimistic.
9. His favorite subject is neither Latin nor math; it's English. He collects impossible words.
10. My large dictionary has more than a thousand pages. / How many words per page? Have you (s.) counted? And how many letters per word? I would like to hear a number. / Don't be so stupid.
11. Whom will you pay for the cassette recorder? Are you able to pay with a check? / I don't know. I'll ask at the cash register.
12. The ground in the valley is terribly dry. We can certainly use rain.
13. One moment, please, First I want to change this incorrect sentence.

Supplementary Vocabulary

e Banane (-n) - banana

erreichen (erreicht) - reach

jedenfalls - in any case

e Birne (-n) - pear	e Fabrik (-en) - factory	r Kerl (-e) - fellow
s Blatt (-er) - leaf; sheet of paper	s Flugzeug (-e) - airplane	s Kilometer (-) - kilometer
böse - evil, mean; angry	e Gelegenheit (-en) - opportunity	e Meile (-n) - mile
r Bürgermeister (-) - mayor	gleichfalls - likewise	(e) Physik - physics
r Einwohner (-) - inhabitant	s Herz (-ens, -en) - heart	versuchen - try, attempt
e Erdbeere (-n) - strawberry		

Exercises

A. Express in German.

1. I like to eat bananas, but I prefer to eat pears. Actually, I like to eat strawberries most of all.
2. The inhabitants of the small village love their mayor. They will definitely elect him again.
3. I wish you a nice vacation! / Likewise. What do you have planned?
4. He had a bad memory but a big heart; he was really a nice fellow.
5. If you (pl.) travel to Germany, you will have the opportunity to speak German every day. And no one will laugh when you make mistakes.
6. Do you know if a mile is longer than a kilometer? / A kilometer is shorter. For example, if the road from the castle of the king to the

castle of the queen is one hundred kilometers long, the king must ride approximately sixty-two miles to reach the queen.

7. Although the mother has been trying since December to find work in a factory, she has had no luck up to now. It seems to her that all doors are closed.

8. This year the oak tree that stands across from our house didn't lose its leaves until November.

9. Do you (s.) find physics more difficult than history?

10. You say he is lazy? Maybe you are right, maybe not. In any case, he is not an evil person, as some people believe.

11. Because the airplane was delayed, the mayor didn't arrive until 3:30--too late for the big game.

12. Don't forget the danger if you smoke cigarettes.

13. I'll meet you (s.) this afternoon in front of the movie theater.

14. Is someone absent today? We have a test, don't we?

15. Do you (pl.) know what war is? Human beings (one calls them soldiers) shoot at other human beings whom they don't know at all.

B. Answer in complete German sentences.

1. Wir brauchen deutsches Geld, aber wir haben nur amerikanisches Geld. Was machen wir, denn heute ist Sonntag und die Banken sind geschlossen?

2. Haben die Arbeiter in den Fabriken die Gelegenheit gehabt zu wählen? Wann denn?

3. Is es möglich, England in sechs Stunden zu erreichen, ohne mit dem Flugzeug zu fahren?

4. Das Weinfest hat dem Bürgermeister doch die Gelegenheit gegeben, die Einwohner des Dorfes auf seine Seite zu bringen, nicht wahr?

5. Ich habe gehört, daß das Tanzen die Herzen der Menschen froh macht. Ist das auch wahr?

6. Habt ihr den langen Ausflug aufs Land gemacht, nur um Milch und Erdbeeren zu kaufen?

7. Bananen wachsen im Süden, nicht wahr? Und Birnen, wo wachsen sie?

Translation of Reading

(C and H are students at the University of Heidelberg.)

Student G: Man, I'm thirsty. You too?

Student H: Yes, definitely. Do you like cold water?

Student G: Actually, no. I prefer fresh milk. Most of all I like to drink beer or wine. That's something splendid.

Student H: Hey, do you want to drive to Neustadt an der Weinstraße tomorrow? This week there's a big wine festival there. Like you, I also enjoy drinking good wine.

Student G: A very good idea. But then we have to get back rather early. That's because I have to work a few hours tomorrow evening.

Student H: I do too. If you want, we can take bread, butter, and cheese along--fruit, too. We'll eat that for lunch. Then we'll be back in Heidelberg before dinner, without hurrying too much,

Student G: That'll work. Maybe Helga and Gabi want to go along instead of sitting over their books the whole day. Then we can sing songs with them.

Student H: Here they come now. Let's ask them.

Answers to Exercises

A. 1. *frische, guten*: Every Thursday my wife buys fresh butter from Switzerland and good wine from Germany. 2. *Kaltes, warmes*: Cold water tastes better than warm beer. 3. *gute, alte*: In the library one finds good books and sometimes also old friends. 4. *kalten*: Instead of cold water the hiking students (m. & f.) chose orange juice. 5. *große*: Our mailman has great fear of dogs. 6. *große*: In this traffic one crosses the street on foot not without great danger. 7. *frohen, beiden*: They went into the school with happy faces. Studying was always fun for both boys. 8. *Guten, schöne, Herrliches*: Drinking good wine and singing pretty songs--that is always something splendid. 9.

unmögliche: To learn to play piano one needs impossible patience. 10. *Dauerndes*: Constant smoking places one's health in danger.

B. 1. Wissen Sie, ob Ihre Freunde wegen des Weinfestes nach Neustadt fahren? / Ja, entweder am fünfzehnten oder am sechzehnten. 2. Ist das der Student, von dem wir das Brot und den Käse bekommen haben? 3. Du musst dich beeilen, sonst kommst du zu spät. / Das macht nichts aus; sie werden den Anfang wiederholen. 4. Kalte Milch schmeckt besser als kaltes Bier und kostet weniger. / Vielleicht, aber kalter Tee schmeckt am besten. 5. Ich möchte mitgehen, um den Wein Ihres Nachbarn zu probieren. / Warum nicht? Er wird sich freuen, wenn Sie mitkommen, und ich kann seinen Wein nicht genug loben. 6. Die müden Kinder essen das frische Obst, das ihr Lehrer mitgebracht hat. 7. Diese Universität gefällt ihm, weil es mehr Mädchen als Jungen hier gibt. / Ist das der einzige Vorteil, den er genießt? 8. Beide Männer haben Durst; sie haben nämlich zwei Stunden in der heißen Sonne gearbeitet. Das Arbeiten macht mich auch immer durstig. 9. Ich hatte gerade eine gute Idee. Sprechen wir mit der Lehrerin über die Aufgabe! 10. Wollt ihr nach dem Abendessen spazieren gehen? / Wenn es nicht zu windig ist. 11. Zu Mittag haben ihre Freunde nur Brot ohne Butter gegessen und viel Wasser getrunken. 12. Die Eltern haben mit ihrer Tochter und ihren beiden Söhnen einen Ausflug gemacht. 13. Obwohl die Sonne nicht geschienen hat, sind sie den ganzen Morgen gewandert, ohne ihre Regenmäntel anziehen zu müssen.

C. 1. *Sie anzurufen*: I still plan to call you. 2. *um ein neues Leben zu beginnen*: The old people moved to a different city to begin a new life. 3. *Ohne die Tür zu schließen*: Without closing the door, he leaves the room for the last time. 4. *Um ihre Liebe zu zeigen*: In order to show her love, she gives the departing friend a ring. 5. *früh aufzustehen*: It's the truth: going to sleep early makes it easier to get up early. 6. *Anstatt uns zu beeilen*: I have an idea: instead of hurrying, we can return by train at 9:30. 7. *um einen guten Ausdruck zu machen*: The young people will want to put on their best clothes to make a good impression. 8. *Sie zu überzeugen*: I hope to convince you that the matter isn't so very bad. 9. *im Tal zu wandern, ohne die Natur zu genießen*: It is impossible to hike in the valley without enjoying nature. 10. *die frohen Minuten und Stunden des Lebens zu erkennen*: Through long suffering she learned to recognize life's happy minutes and hours.

D. 1. Sein älterer Bruder studiert an einer Universität in Deutschland, um Deutsch schneller zu lernen. Er kommt im Juni oder Juli zurück. 2. Anstatt einen Film zu sehen, werden sie eine kranke Frau besuchen. Wir sind sehr stolz auf sie. 3. Kennen Sie den Mann, der am Mittwoch gestorben ist? / Ja. Das ist der Mann, für den meine Schwester vor einer Woche eine Torte gebacken hat. 4. Bist du wirklich mit dem Bus gefahren? Ich fahre lieber mit dem Zug. Eigentlich bleibe ich am liebsten zu Hause. 5. Gabis neugierige Mutter hat sechszwanzig Leute in der Küche und nur sechs im Wohnzimmer gezählt. / Wie kann man das erklären? 6. Ich höre, dass du morgen Tennis spielst. Was machst du übermorgen? 7. Ihr Vater will ihr immer seinen Garten zeigen. Alles, was er pflanzt, wächst gut. 8. Ich glaube, ich muss schon wieder anfangen. / Seien Sie nicht so pessimistisch! 9. Sein Lieblingsfach ist weder Latein noch Mathe; es ist Englisch. Er sammelt unmögliche Wörter. 10. Mein großes Wörterbuch hat mehr als tausend Seiten. / Wie viele Wörter pro Seite? Hast du gezählt? Und wie viele Buchstaben pro Wort? Ich möchte eine Zahl hören. / Sei nicht so dumm! 11. Wem werden Sie für den Kassettenrekorder zahlen? Können Sie mit einem Scheck zahlen? / Ich weiß nicht. Ich werde an der Kasse fragen. 12. Die Erde im Tal ist furchtbar trocken. Wir können gewiss Regen gebrauchen. 13. Einen Augenblick, bitte. Zuerst will ich diesen falschen Satz ändern.

A. 1. Ich esse gern Bananen, aber ich esse lieber Birnen. Am liebsten esse ich Erdbeeren. 2. Die Einwohner des kleinen Dorfes lieben ihren Bürgermeister. Sie werden ihn bestimmt wieder wählen. 3. Ich wünsche Ihnen schöne Ferien! / Gleichfalls. Was haben Sie vor? 4. Er hatte ein schlechtes Gedächtnis aber ein großes Herz; er war wirklich ein netter Kerl. 5. Wenn ihr nach Deutschland fahrt, werdet ihr die Gelegenheit haben, jeden Tag Deutsch zu sprechen. Und niemand wird lachen, wenn ihr Fehler macht. 6. Wissen Sie, ob eine Meile länger ist als ein Kilometer? / Ein Kilometer ist kürzer. Zum Beispiel, wenn die Straße vom Schloss des Königs zum Schloss der Königin hundert Kilometer lang ist, muss der König ungefähr zweiundsechzig Meilen reiten, um die Königin zu erreichen. 7. Obwohl die Mutter schon seit Dezember versucht, Arbeit in einer Fabrik zu finden, hat sie bis jetzt kein Glück gehabt. Es scheint ihr, dass alle Türen geschlossen sind. 8. Dieses Jahr hat die Eiche, die gegenüber von unserem Haus steht, erst im November seine Blätter verloren. 9. Findest du Physik schwerer als Geschichte? 10. Sie sagen, er ist faul? Vielleicht haben Sie recht, vielleicht auch nicht. Auf jeden Fall ist er kein böser Mensch, wie einige Leute glauben. 11. Weil das Flugzeug Verspätung hatte, ist der Bürgermeister erst um halb vier angekommen--zu spät für das große Spiel. 12. Vergessen Sie die Gefahr nicht, wenn Sie Zigaretten rauchen! 13. Ich treffe dich heute Nachmittag vor dem Kino. 14. Fehlt jemand heute? Wir schreiben eine Klassenarbeit, nicht wahr? 15. Wisst ihr, was der Krieg ist? Menschen (man nennt sie Soldaten) schießen auf andere Menschen, die sie gar nicht kennen.

B. 1. ATMs gibt's überall in der Stadt. 2. Ich glaube, die meisten müssen entweder vor oder nach der Arbeit wählen. 3. In sechs Stunden ohne Flugzeug von Amerika nach England ist unmöglich, aber von Deutschland nach England geht's schon in sechs Stunden, wenn man durch den neuen Tunnel zwischen Frankreich und England fährt. 4. Die Gelegenheit hat er schon gehabt, aber er ist während des Festes in eine andere Stadt gefahren. 5. Besonders die Polkas machen die Herzen froh. 6. Nein, wir fahren gern auf Land, auch wenn wir nichts zu kaufen haben. 7. Birnen wachsen auch bei uns zu Hause. Wir haben sogar einen großen Birnbaum im Garten.

[Return to *Essential German, Book 3*, title page](#)

[Glossary: German to English](#)

[Glossary: English to German](#)

[Grammar Appendix](#)

Chapter Eight

Ich frage nach Äpfeln, und du antwortest mir mit Birnen.

I ask about apples, and you answer with pears.

Vocabulary

als (conj.) - when (used with narrative past or past perfect)

r Amerikaner (-) - American

ankommen (ist angekommen) - arrive

r Berg (-e) - mountain

bilden - form

damals - then, back then, at that time

dorthin - there (to that place)

ein Drittel - a third

einige (pl.) - some

fliegen (ist geflogen) - fly

r Fluss (-e) - river

e Großeltern (pl.) - grandparents

e Großmutter (") - grand- mother

r Großvater (") - grandfather

hierher - here (to this place)

Kalifornien - California

kennenlernen (kennengelernt) - get to know, become acquainted with

mal - (flavoring word, from *einmal*)

östlich - east, eastern

e Reise (-n) - trip

(s) Spanien - Spain

wenigstens - at least

westlich - west, western

Grammar

The **past perfect tense** is used for actions, or states, that are past in relation to other past actions, or states. **Example** in English (the past perfect is underlined):

After he had completed his chores, he went outside. According to this sentence, the completion of the chores happened **before another past action**, i.e., going outside.

In English we use "had" (the past-tense form of "have") as the helping verb for the past perfect tense; similarly, the German past perfect requires a past-tense form of *haben* or *sein* as a helping verb. **Examples** (the past perfect is in bold type):

Sie **hatten** den ganzen Tag schwer **gearbeitet** und wollten jetzt ins Kino gehen.

Obwohl er schon um sechs Uhr **aufgestanden war**, hat er erst um acht Uhr das Haus verlassen.

* * * * *

Double-infinitive construction:

When a complementary infinitive accompanies a modal that is used in either the conversational past or the past perfect, the infinitive of the modal replaces the past participle; the resulting construction is called a double infinitive. **Examples:**

Wir haben lange warten müssen. (We had to wait a long time.)

Die Schüler hatten es nicht machen wollen. (The students had not wanted to do it.)

If no complementary infinitive is used, modals (like German verbs generally) take a past participle in the conversational past and in the past perfect. **Examples:**

Ich habe es gewollt. (I wanted it; or: I wanted to.) *Sie hatte es gedurft.* (She had been permitted to.)

* * * * *

Hin und her: In general, *hin* indicates motion away from the speaker, *her* motion toward the speaker. These words are usually used as separable prefixes. If you are in a room, you might want to say to someone standing in the corridor: *Kommen Sie herein!* After viewing a church from the outside, someone might suggest to his/her companions: *Gehen wir hinein!* If a person goes out of a room (or a church, etc.), one can report in German: *Er/sie geht hinaus.* If you are standing outside waiting impatiently, you might say: *Hoffentlich kommt er/sie bald wieder heraus.*

Reading

Schüler D: Du, Klaus, komm mal her! Sag doch! Ist der amerikanische Austauschschüler schon da?

Schüler K: Ja, er ist spät gestern Abend angekommen. Er scheint sehr nett zu sein. Wir haben ein wenig gesprochen, und dann ist er zu

Bett gegangen. Er war nämlich sehr müde Er hatte im Flugzeug nur wenig schlafen können.

Schüler D: Wie heißt der Amerikaner eigentlich?

Schüler K: Gene Jefferson. Er kommt aus Kentucky, aus der Stadt Louisville. Weißt du, wo das ist?

Schüler D: Nicht genau. Ist Kentucky nicht neben Texas?

Schüler K: Nein, Mensch. Kentucky liegt sehr weit von Texas--wenigstens so weit, wie Deutschland von Spanien.

Schüler D: Ich weiß schon, daß Amerika ein sehr großes Land ist. Vor einigen Jahren ist mein Vater dorthin geflogen, und dann ist er mit dem Auto von New York nach Kalifornien gefahren. Noch am vierten Tag seiner Reise musste er mehr als Tausend Kilometer fahren, obwohl er in den ersten drei Tagen schon dreitausend Kilometer gefahren war.

Schüler K: Du, Dieter, als dein Vater damals den Mississippi Fluss erreicht hat, hatte er etwa ein Drittel des Weges hinter sich. Und der Mississippi bildet die westliche Grenze Kentuckys. Die Stadt Louisville liegt am Ohio Fluss etwa dreihundertfünfzig Kilometer östlich vom Mississippi.

Schüler D: Also, genug Geographie für heute! Hast du Lust, mit Werner und mir aufs Land zu gehen? Wir können dort schwimmen gehen.

Schüler K: Es tut mir leid, aber heute kann ich nicht. Ich fahre mit meiner Familie zu den Großeltern. Gene soll meinen Großvater und meine Großmutter kennenlernen.

Schüler D: Wann wollt ihr gehen?

Schüler K: Wir haben eigentlich vor einer Stunde gehen wollen.

Schüler D: Warum seid ihr denn noch da?

Schüler K: Gene schläft noch.

Exercises

A. Rewrite the following sentences in the past-perfect tense. Translate your sentences.

1. Ein Drittel von uns haben die Reise schon gemacht.
2. Die Amerikaner sind schon fünfmal in Spanien gewesen.
3. Der Zug ist um drei Uhr angekommen.
4. Hast du die Großeltern schon kennengelernt?
5. Die Großmutter hat schon versucht, dich zu erreichen.
6. Sie haben sich gerade umgedreht.
- 7 Wer hat auf euch geschossen?
8. Die Hunde haben fleißig gegraben.
9. Ich habe Großvater leicht überzeugen können.
10. Wir haben es gern gehabt.

B. Express in German. If appropriate, use the conversational past.

1. The Americans wanted to fly to Germany to see the Alps in the South, Hamburg in the north, the Rhine in the west, and Berlin in the east.
2. The Rhine, the largest river of Germany, forms the border between Germany and Switzerland. It is really a magnificent river.
3. Although our grandmother was not at home, we were able to visit our grandfather. We visit our grandparents as often as possible.
4. The American teacher (f.) became acquainted with all kinds of people while she was in Spain. Also, she spoke Spanish every day.

5. When did she travel there? Did she fly? / In March. Yes, she likes to fly.
6. You (s.) are studying geography, aren't you? How many kilometers is Munich from the Black Forest?
7. I do not know if Berlin lies in the eastern or western part of the country. / In the east, naturally.
8. When your friend had reached the correct street, he found the building he had been looking for.
9. The Americans arrived two hours ago. They began immediately to look at the most important buildings in the city.
10. My family lived in a small apartment in California for six years; at that time the children were still quite small.
11. One hundred and fifty boys and girls--approximately one-third of the students in their school--cannot read well.
12. The exchange students (m.) live with German families in order to learn German better and more quickly.

C. Rewrite in the conversational past. You will need to use the double-infinitive construction in some of your sentences. Translate your sentences.

1. Ich durfte es behalten.
2. Er kann das schon.
3. Alle müssen sterben.
4. Sie wollte nicht tanzen.
5. Sie wollte einfach nicht.
6. Kannst du wenigstens lächeln?
7. Wer wird sie retten können?

8. Die Sonne wollte wohl nicht scheinen.

9. Kann die Sonne etwas wollen?

10. Er soll sich doch beeilen.

D. Express in German. If appropriate, use the conversational past.

1. Yes, indeed. The trip from America to Austria was the best trip of my entire life.

2. At least some of the students had read the entire book that the teacher (m.) wanted to discuss. All had read at least eighty or ninety pages.

3. His daughter usually had to work during the summer.

4. Please come here (s.). Take the chalk and write the numbers from zero to thirty.

5. From whom did you (pl.) get the picture that you showed me? / From our cousin (m.).

6. Please put (s.) the flowers in the vase that is standing next to the TV set.

7. The wine festival will begin on August 17. / Then let's go two days later, on the 19th.

8. Except for the old cups and the cassette recorder, everything here belongs to me.

9. My best friend (f.) bought herself a new dress with the hundred-mark bill that she had gotten from her brothers.

10. She went home early because she had a headache. Maybe the concert was too loud. / Impossible!

11. They sat in the living room all evening and did nothing at all.

12. Because of the bad weather the grandparents will stay in the house instead of sitting outside.

13. It's an old story: he loves her but she does not love him. I'm convinced that she won't keep his ring.

Supplementary Vocabulary

s Ausland (im, ins Ausland) - abroad

Bayern - Bavaria

besonders - especially

r Bodensee - Lake Constance

s Boot (-e) - boat

e Ente (-n) - duck

entfernt - remote; **von ... entfernt** - from (distance)

erlauben - allow

fließen (ist geflossen) - flow

r Flughafen (") - air- port

hin und her - back and forth

höchstens - at most

s Huhn ("er) - chicken

sich interessieren für - be interested in

Italien - Italy

nördlich - northern; north; **nach Norden** - to the north

reisen (ist gereist) - travel

e Richtung (-en) - direction

segeln (ist gesegelt) - sail

südlich - southern

r Vogel (") - bird

vorher - (adv.) before, previously

zweimal (dreimal, ..., tausendmal) - two times, (three times, ..., a thousand times)

Exercises

A. Express in German.

1. A duck can fly better than a chicken. / So what? A cow can run faster than a mouse.
2. Does this river flow in the same direction as the Rhine? / Yes. Both rivers flow to the north.
3. Her grandfather had always been especially interested in Spain. Then one day he began to read as much as possible about Russia.
4. Lake Constance lies north, not south, of Italy; actually it forms part of the border between Germany and Switzerland.

5. The bus from the train station to the airport departs at precisely 1:00 p.m. (Express as "thirteen o'clock.")
6. Günther's father didn't allow all seven boys to sail together across Lake Constance because the boat had too little space.
7. She had always wanted to travel abroad. Now, because of her occupation, an opportunity finally offered itself.
8. The birds had already flown to the south for the winter. / The ducks, too? By the way, what do birds know about directions?
9. I have visited Bavaria five times at the most. / That's a lot; I've been there only twice. The second trip was last year at Christmas.
10. Why did you (pl.) live abroad so long? / We simply wanted to.
11. I'm sending them a card to wish them a good trip here.
12. Austria, with its beautiful mountains and nice people, makes a good impression. I recommend this country to you.
13. In the evenings she was sometimes exhausted, but she never went to bed early.
14. Speak softly (s.). Tell me: Who is the lady that is standing on the bridge and crying?
15. Although it was Friday, they had no desire to go out.

B. Answer in complete German sentences.

1. Haben Sie nach Bayern reisen wollen oder reisen müssen?
2. Was? Der Film hat dir nicht gefallen? Vielleicht weil du schon vorher das Buch gelesen hattest. Was meinst du?
3. Warum sind die Vögel dieses Jahr soviel früher als sonst nach dem Süden geflogen? Weißt du das?
4. Heute seid ihr schon lange auf dem Bodensee hin und her gesegelt. Wo habt ihr denn das Segeln gelernt?
5. Habt ihr denn alle sieben Schlößer besucht? Und seid ihr wirklich zu Fuß gegangen? Warum denn?

6. Kein Mensch wird dem Amerikaner erlauben, so ganz allein über den See zu fahren? Ich jedenfalls nicht. Und Sie?
7. In welche Richtung fließt der Rhein? Durch wieviele Länder fließt er?
8. Sie sind 1970 nach Spanien gezogen, nicht wahr? Wo hatten Sie vorher gewohnt?
9. Siehst du die Enten da, die hin und her zwischen den beiden Eichen laufen? Was wollen sie denn?
10. Schon lange war es der einzige Wunsch meines Bruders gewesen, nach Italien fahren zu können. Dann ist er endlich gefahren. Weißt du, was er jetzt will?

Translation of Reading

Student D: Hey, Klaus, come here. Tell me. Is the American exchange student already here?

Student K: Yes, he arrived late yesterday evening. He seems to be very nice. We talked a little, and then he went to bed. That's because he was very tired. He had been able to sleep only a little on the plane.

Student D: What is the American's name actually?

Student K: Gene Jefferson. He comes from Kentucky, from the city of Louisville. Do you know where that is?

Student D: Not exactly. Isn't Kentucky next to Texas?

Student K: No, man. Kentucky is very far from Texas--at least as far as from Germany to Spain.

Student D: I do know that America is a very large country. Some years ago my father flew there, and then he went by car from New York to California. On the fourth day of his trip he still had to travel more than a thousand kilometers, although he had already traveled three thousand kilometers on the first three days.

Student K: Hey, Dieter, when your father reached the Mississippi back then, he had only a third of the way behind him. And the Mississippi forms the western border of Kentucky. The city of Louisville lies on the Ohio River, about 350 kilometers east of the Mississippi.

Student D: So, enough geography for today. Do you want to go to the country with Werner and me? We can go swimming there.

Student K: I'm sorry, but I can't today. I'm going with my parents to my grandparents' house. Gene is supposed to meet my grandparents.

Student D: When do you all want to go?

Student K: We actually wanted to go an hour ago.

Student D: And why are you still here?

Student K: Gene is still sleeping.

Answers to Exercises

A. 1. *Ein Drittel von uns hatten die Reise schon gemacht.* A third of us had already taken the trip. 2. *Die Amerikaner waren schon fünfmal in Spanien gewesen.* The Americans had already been in Spain five times. 3. *Der Zug war um drei Uhr angekommen.* The train had arrived at three o'clock. 4. *Hattest du die Großeltern schon kennengelernt?* Had you already met the grandparents? 5. *Die Großmutter hatte schon versucht, dich zu erreichen.* The grandmother had already tried to reach you. 6. *Sie hatten sich gerade umgedreht.* They had just turned around. 7. *Wer hatte auf euch geschossen?* Who had shot at you? 8. *Die Hunde hatten fleißig gegraben.* The dogs had dug industriously. 9. *Ich hatte Großvater leicht überzeugen können.* I had been able to convince grandfather easily. 10. *Wir hatten es gern gehabt.* We had liked it.

B. 1. Die Amerikaner haben nach Deutschland fliegen wollen, um die Alpen im Süden, Hamburg im Norden, den Rhein im Westen und Berlin im Osten zu sehen. 2. Der Rhein, der größte Fluss Deutschlands, bildet die Grenze zwischen Deutschland und der Schweiz. Er ist wirklich ein herrlicher Fluss. 3. Obwohl unsere Großmutter nicht zu Hause war, haben wir unseren Großvater besuchen können. Wir besuchen unsere Großeltern so oft wie möglich. 4. Die amerikanische Lehrerin hat allerlei Leute kennengelernt, während sie in Spanien war. Sie hat auch jeden Tag Spanisch gesprochen. 5. Wann ist sie dorthin gefahren? Ist sie geflogen? / Im März. Ja, sie fliegt gerne. 6. Du lernst Geographie, nicht wahr? Wie viele Kilometer ist München vom Schwarzwald entfernt? 7. Ich weiß nicht, ob Berlin im östlichen oder im westlichen Teil des Landes liegt. / Im Osten natürlich. 8. Als Ihr Freund die richtige Straße erreicht hatte, hat er das Gebäude gefunden, das er gesucht hatte. 9. Die Amerikaner sind vor zwei Stunden angekommen. Sie haben sofort angefangen, sich die wichtigsten Gebäude in der Stadt anzusehen. 10. Meine Familie hat sechs Jahre lang in einer kleinen Wohnung in Kalifornien gewohnt; damals waren die Kinder noch ziemlich klein. 11. Hundertfünfzig Jungen und Mädchen--ungefähr ein Drittel der Schüler und Schülerinnen in der Schule--können nicht gut lesen. 12. Die Austauschschüler wohnen bei deutschen Familien, um Deutsch besser und schneller zu lernen.

C. 1. *Ich habe es behalten dürfen.* I was permitted to keep it. 2. *Er hat das schon gekonnt.* He was already able to do that. 3. *Alle haben sterben müssen.* Everyone had to die. 4. *Sie haben nicht tanzen wollen.* They didn't want to dance. 5. *Sie haben einfach nicht gewollt.* They simply didn't want to. 6. *Hast du wenigstens lächeln können?* Were you at least able to smile? 7. *Wer hat sie retten können.* Who was able to save her. 8. *Die Sonne hat wohl nicht scheinen wollen.* The sun probably didn't want to shine. 9. *Hat die Sonne etwas wollen können?* Was the sun able to want something? 10. *Er hat sich doch beeilen sollen.* He was supposed to hurry.

D. 1. Jawohl. Die Reise von Amerika nach Österreich war die beste Reise meines ganzen Lebens. 2. Wenigstens einige der Schüler und Schülerinnen hatten das ganze Buch gelesen, das der Lehrer besprechen wollte. Alle hatten wenigstens achtzig oder neunzig Seiten gelesen. 3. Seine Tochter hat gewöhnlich während des Sommers arbeiten müssen. 4. Bitte komm her! Nimm die Kreide und schreib die Zahlen von null bis dreißig! 5. Von wem habt ihr das Bild bekommen, das ihr mir gezeigt habt? / Von unserem Vetter. 6. Bitte stell die Blumen in die Vase, die neben dem Fernseher steht! 7. Das Weinfest wird am siebzehnten August beginnen. / Gehen wir dann zwei Tage später, am neunzehnten! 8. Außer den alten Tassen und dem Kassettenrekorder gehört mir alles hier. 9. Meine beste Freundin hat sich mit dem Hundertmarkschein, den sie von ihren Brüdern bekommen hatte, ein neues Kleid gekauft. 10. Sie ist früh nach Hause gegangen, weil sie Kopfschmerzen hatte. Vielleicht war das Konzert zu laut. / Unmöglich! 11. Sie haben den ganzen Abend im Wohnzimmer gesessen und nichts getan. 12. Wegen des schlechten Wetters werden die Großeltern im Hause bleiben, anstatt draußen zu sitzen. 13. Es ist eine alte Geschichte: er liebt sie, aber sie liebt ihn nicht. Ich bin überzeugt, dass sie seinen Ring nicht behält.

A. 1. Eine Ente kann besser fliegen als ein Huhn. Na und? Eine Kuh kann schneller laufen als eine Maus. 2. Fließt dieser Fluss in dieselbe Richtung wie der Rhein? / Ja, beide Flüsse fließen nach Norden. 3. Ihr Großvater hatte sich immer besonders für Spanien interessiert. Dann hat er eines Tages angefangen, so viel wie möglich über Russland zu lesen. 4. Der Bodensee liegt nördlich, nicht südlich, von Italien; eigentlich bildet er einen Teil der Grenze zwischen Deutschland und der Schweiz. 5. Der Bus vom Bahnhof zum Flughafen fährt genau um dreizehn Uhr ab. 6. Günthers Vater hat nicht allen sieben Jungen erlaubt, zusammen über den Bodensee zu segeln, denn das Boot hat zu wenig Platz gehabt. 7. Sie hatte immer ins Ausland fahren wollen. Jetzt endlich hat sich wegen ihres Berufs eine Gelegenheit angeboten. 8. Die Vögel waren schon für den Winter nach Süden geflogen. / Die Enten auch? Übrigens, was wissen die Vögel von Richtungen? 9. Ich habe Bayern höchstens fünfmal besucht. / Das ist viel; ich bin nur zweimal dort gewesen. Die zweite Reise war letztes Jahr zu Weihnachten. 10. Warum habt ihr so lange im Ausland gewohnt? / Wir haben es einfach gewollt. 11. Ich schicke ihnen eine Karte, um ihnen eine gute Reise hierher zu wünschen. 12. Österreich, mit seinen schönen Bergen und netten Leuten, macht einen guten Eindruck. Ich empfehle Ihnen dieses Land. 13. Abends war sie manchmal kaputt, aber sie ist niemals früh ins Bett gegangen. 14. Sprich leise! Sag mir: Wer ist die Frau, die auf der Brücke steht und weint? 15. Obwohl es Freitag war, haben sie keine Lust gehabt, auszugehen.

B. 1. Ich habe nach Bayern reisen wollen. 2. Das ist es wahrscheinlich. Weil das Buch so gut war, hatte mir der Film, der doch gut aber nicht sehr gut war, nicht gut gefallen. 3. Vielleicht wissen sie, dass der Winter dieses Jahr früher kommt. 4. Wir haben das von meinen Eltern gelernt. 5. Das Wandern macht Spaß. 6. Ich auch nicht. Einer von uns muss mitfahren. 7. Der Rhein fließt zum größten Teil nach Norden. Er fließt durch die Schweiz, dann zwischen Deutschland und der Schweiz, zwischen Deutschland und Frankreich, durch Deutschland, durch die Niederlande, und dann in die Nordsee. 8. Ich hatte eine kurze Zeit in Italien und in Österreich gewohnt. 9. Sie

wollen wahrscheinlich das, was die Enten immer wollen, nämlich essen. 10. Jetzt will er ein zweites Mal nach Italien fahren.

[Return to *Essential German, Book 3*, title page](#)

[Glossary: German to English](#)

[Glossary: English to German](#)

[Grammar Appendix](#)